Електронно Ръководство за потребителя, издадено в съответствие с "Условията на Нокиа за Ръководства за потребителя, 7 юни 1998 г." ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998".)

Ръководство за потребителя



9352436

Издание 1



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

Nokia поддържа политика на непрекъснато развитие. Nokia си запазва правото да прави изменения и подобрения на всяко от изделията, описани в този документ, без предизвестие.

При никакви обстоятелства Nokia не носи отговорност за загуби на данни или за пропуснати ползи, както и за непредвидими, случайни, непреки или опосредени вреди, независимо как са предизвикани.

Съдържанието на този документ е ограничено до изрично посоченото в него. Освен в случаите, когато приложимото право го изисква, този документ не дава никакви гаранции от какъвто и да било вид, нито изрични, нито подразбиращи се, включително и подразбиращи се гаранции за годност за обичайно или за определено предназначение, по отношение на точността, надеждността или съдържанието на този документ. Nokia си запазва правото да изменя този документ или да го оттегля във всеки момент без предизвестие.

Наличието на определени продукти може да е различно за различните региони. Моля, допитайте се до най-близкия дилър на Nokia.

Бързо и лесно

Благодарим Ви, че избрахте този телефон! Тук са дадени някои съвети как да използвате телефона си. За по-подробна информация четете ръководството за потребителя.

Как да направим първо обаждане

Преди да можете да направите първото си обаждане, вижте Как да започнем на страница 23, за да научите как да

- поставите СИМ-картата,
- инсталирате и заредите батерията,
- включите телефона си.

1. Наберете кода на областта и номера на телефона и натиснете .
2. Натиснете , за да прекратите обаждането.

Функции за повикване

Осъществяване на повикване

Наберете кода на областта и номера на телефона и натиснете .

Отговаряне на повикване

Натиснете .

Прекратяване / Отказване на повикване

Натиснете .

Настройване силата на звука в слушалката

Натиснете клавишите за силата на звука отстрани на телефона.

Повторно набиране на последния номер

В режим на готовност натиснете , за да осъществите достъп до списъка с последно набираните номера. Превъртете с или с до желания номер и натиснете .

Повикване на гласовата ви пощенска кутия

Натиснете и задръжте . Ако ви попитат за номера на гласовата пощенска кутия, наберете го и натиснете OK.

Повикване чрез използване на гласов маркер

Първо трябва да добавите гласов маркер към номера, вижте Възможност за гласово избиране на страница 42. След това натиснете и задръжте **Имена** и кажете гласовия маркер, за да направите повикване.

Функции на телефонен указател

Бързо запазване в паметта

Наберете телефонния номер и натиснете **Опции**. Изберете *Запамети* и наберете името, след това натиснете OK.

Бързо търсене

В режим на готовност натиснете [down key], наберете първата буква от името, след това превъртете с [down key] или с [up key] до желаното име.

Влизане в менюта

Влизане в меню

Натиснете Меню, превъртете с [down key] или с [up key] до желаната функция от менюто и натиснете Избери.

Излизане от меню

Натиснете [end key], за да излезете от функцията на менюто, без да променяте настройките й, и да се върнете в режим на готовност.

Други важни функции

Заключване/Отключване на клавиатурата

Натиснете Меню, след това [* key] (в рамките на 2 секунди). Натиснете Откл., след това [* key].

Бърз изход

Натиснете [end key], за да излезете от всяка функция и да се върнете в режим на готовност.

Съдържание

За вашата безопасност



Прочетете тези прости инструкции. Нарушаването на правилата може да бъде опасно или противозаконно. По-нататък в ръководството е дадена допълнителна подробна информация.



НА ПЪРВО МЯСТО БЕЗОПАСНОСТ НА ДВИЖЕНИЕТО
Не използвайте подвижен телефон, докато шофирате; първо паркирайте автомобила.



СМУЩЕНИЯ
Всички клетъчни телефони се влияят от смущения, които могат да влошат работата им.



ИЗКЛЮЧВАЙТЕ В БОЛНИЦИ
Спазвайте всички правилници или инструкции. Изключвайте телефона в близост до медицинско оборудване.



ИЗКЛЮЧВАЙТЕ В САМОЛЕТИ
Безжичните телефони могат да предизвикват смущения. Използването им в самолети е противозаконно.



ИЗКЛЮЧВАЙТЕ, ДОКАТО ЗАРЕЖДАТЕ С ГОРИВО
Не използвайте телефона в района на бензиностанции. Не го използвайте близо до горива или химикали.



ИЗКЛЮЧВАЙТЕ В БЛИЗОСТ ДО ВЗРИВНИ РАБОТИ
Не използвайте телефона, когато се провеждат взривни работи. Спазвайте ограниченията и следвайте всички правилници и инструкции.



ИЗПОЛЗВАЙТЕ РАЗУМНО
Използвайте телефона само в нормално положение (до ухото). Не докосвайте антената без да е необходимо.



ИЗПОЛЗВАЙТЕ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗ
Само квалифициран сервизен персонал може да инсталира или ремонтира оборудването.



ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И БАТЕРИИ
Използвайте само одобрени принадлежности и батерии. Не свързвайте несъвместими продукти.



СВЪРЗВАНЕ С ДРУГИ УСТРОЙСТВА
Когато се свързвате с някакво друго устройство, прочетете указанията за неговото използване за подробни инструкции за безопасност. Да не се свързват несъвместими продукти. Не забравяйте да направите резервни копия на всички важни данни.



НАБИРАНЕ НА ТЕЛЕФОНЕН НОМЕР
Проверете дали телефонът е включен и в зона на покритие. Наберете телефонния номер, включително междуградския код, след което натиснете . За да прекратите разговора натиснете . За да отговорите на повикване натиснете .



АВАРИЙНИ ПОВИКВАНИЯ
Проверете дали телефонът е включен и в зона на покритие. Натиснете толкова пъти, колкото е нужно (например, за да излезете от повикване, да излезете от меню и т.н.), за да изчистите дисплея. Наберете аварийния номер и натиснете . Посочете своето местоположение. Не прекратявайте разговора, докато не ви кажат да го направите.



ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ СВЪРЗАНИ С ИНФРАЧЕРВЕНИТЕ ЛЪЧИ
Не насочвайте инфрачервения лъч в нечии очи и не допускайте да смущава други инфрачервени устройства.

Обща информация

Тази глава ви дава обща информация за новия ви телефон Nokia и това ръководство за потребителя.

Стикери в пакета

Стикерите съдържат важна информация за поддръжка и обслужване на клиента.

Прикрепете стикера [B] на страница 2 на това ръководство.

Прикрепете стикера с текста “ITEM” и “IMEI” Картата за покана за клуб Nokia, включена в пакета.

Код за защита

Фабричната настройка за кода за защита е 12345. За да избегнете неоторизирано използване на телефона си, сменете кода в менюто *Настройки*, вижте Ниво на защита (Меню 4-6-5) на страница 90 и Промяна на кодовете за достъп (Меню 4-6-6) на страница 90. Запазете новия си код в тайна и го съхранете на сигурно място отделно от телефона си.

Услуги на мрежата

Клетъчният телефон, описан в това ръководство за потребителя, е одобрен за използване в мрежите EGSM900 и GSM1800.

Обърнете внимание, че функцията Работа с две честотни ленти зависи от мрежата. Проверете при местния си доставчик на мрежови услуги дали можете да се абонирате и да използвате възможността за работа с две честотни ленти.

Редица характеристики, включени в настоящото ръководство се наричат мрежови услуги. Те представляват специализирани услуги, предоставяни от оператора. Преди да се възползвате от някоя от тези мрежови услуги, трябва да се абонирате за тях при вашия местен оператор и да получите инструкции за използването им.

Принадлежности

За вашия телефон се предлагат следните батерии, одобрени от производителя: Li-Ion батерии BLS-2N и BLS-4, NiMH батерии
BMS-2S и BMS-2V и Li-Polymer батерия BPS-1.

Този апарат е предназначен да се използва със зарядни устройства ACP-7, ACP-8, ACP-9 и LCH-9. Използването на други устройства ще обезсили действието на одобрението, издадено за този апарат и може да бъде опасно.



Предупреждение! Използвайте единствено батерии, зарядни устройства и принадлежности, одобрени от производителя на телефона, предназначени за конкретния модел. Използването на всякакви други типове обезсилва всяко одобрение или гаранция, отнасяща се до телефона и може да бъде опасно.

За предлаганите, одобрени принадлежности, моля проверете при вашия търговски посредник.

Когато изключвате захранващия кабел на някакоя принадлежност, хванете и дръпнете куплунга, а не кабела.

Означения, използвани в това ръководство

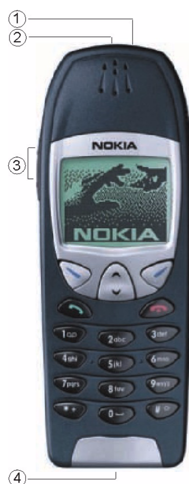
Текстовете за дисплея, които се появяват на дисплея на телефона, са изписани в курсив, например *Набиране*.

Текстовете на дисплея, свързани с клавишите за избор, са изписани с получер шрифт, например **Отговор**. В текста са показани само текстовете на клавишите за избор, които нямат символи на клавишите.

В това ръководство за потребителя всички натискания на клавиши са представени с икони, например като и .

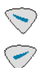
1. Вашият телефон

По-долу са дадени клавишите на телефона.





Клавиш за захранване: Включва или изключва телефона. Краткото натискане на този клавиш в режим на готовност или по време на разговор води до появата на дисплея на списък профили. Краткото натискане на клавиша за захранването в режим на телефонен указател или във функции от менютата ще включи за 15 секунди осветлението на дисплея.



Клавиши за избор: Всеки от тези клавиши изпълнява функцията, посочена от текста, появяващ се на дисплея непосредствено над клавиша, например Избери или OK.



Клавиши за превъртане: Използвайте тези клавиши за превъртане през имена, телефонни номера, менюта или опции на настройки.



Набира телефонен номер и отговаря на повикване. Когато телефонът е в режим на готовност: показва последният избиран номер.

1. Клавиш за захранване
2. Инфрачервен (ИЧ) порт
3. Клавиши за силата на звука
4. Конектори за външни устройства

Приключва или отказва повикване. Освен това с този клавиш се излиза от всяка функция във всеки момент.

Въвежда цифри и знаци. 1 набира гласовата ви пощенска кутия, когато се натисне и се задържи натиснат.

Използва се за различни цели при различните функции.

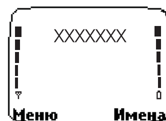
Клавиши за силата на звука: Горният клавиш увеличава, а долният клавиш намалява силата на звука в слушалката.

Индикатори на дисплея

Индикаторите на дисплея и иконите ви информират за работата на телефона ви.

Режим на готовност

Описаните по-долу индикатори се показват, когато телефонът е готов за използване, без потребителят да въвежда някакви знаци. Този екран се нарича режим на готовност.



xxxxxxx

Показва в коя клетъчна мрежа се използва телефонът в момента.

 Показва силата на сигнала на клетъчната мрежа на мястото, където сте. Колкото е по-високо стълбчето, толкова по-силен е сигналът.

Показва нивото на зареждане на батерията. Колкото по-високо е стълбчето, толкова по-заредена е батерията.

Списък на важните индикатори в режим на готовност

Освен горните три индикатора, когато телефонът е в режим на готовност, на дисплея могат да се покажат една или повече от следните икони:

Показва, че сте получили едно или няколко текстови или графични съобщения. Вижте Съобщения (Меню 1) на страница 60.

Показва, че сте получили едно или няколко гласови съобщения. Вижте Съобщения (Меню 1) на страница 60.

Показва, че телефонът няма да звъни при входящо повикване. Вижте Профили (Меню 3) на страница 78.

Показва, че клавиатурата на телефона е заключена. Вижте Заключване на клавиатурата (Защита на клавиатурата) на страница 21.

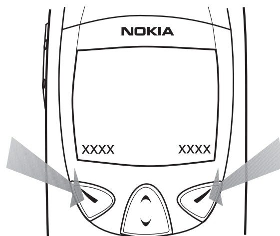
Показва, че сте настроили алармения часовник на *Включен*. Вижте Алармен часовник (Меню 4-1) на страница 81.

Показва, че всички ваши повиквания се прехвърлят. Вижте Прехв. пов. (Меню 5) на страница 91.

Показва, че повикванията ви са ограничени в затворена група потребители (услуга на мрежата). Вижте Затворена група абонати (Меню 4-6-4) на страница 89.

Клавиши за избор

Под дисплея ще откриете двата клавиша за избор:



Функцията на тези клавиши зависи от указващите текстове, които се показват над клавишите. Например, когато над клавиша се появи текстът Меню, натискането на този клавиш въвежда функции от менюто.

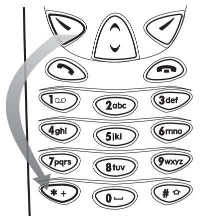
Аналогично натискането на клавиша при текста Имена позволява достъп до функциите на телефонния указател. Натискането и задържането на Имена активира гласовото набиране.

В това ръководство за потребителя клавишите за избор са означени със съответен указващ текст в получер шрифт.

Заключване на клавиатурата (Защита на клавиатурата)

Тази функция заключва клавиатурата, за да предотврати случайно натискане на клавишите (например когато телефонът ви е в джоба или в чантата ви).

За да заключите клавиатурата:



В режим на готовност натиснете Меню и след това ✱+ в рамките на две секунди.

Когато клавиатурата е заключена, се появява в горната част на дисплея.

За да отключите клавиатурата:

Натиснете Откл. и след това ✱+.

Когато защитата на клавиатурата е включена:

За да отговорите на повикване, натиснете . За да приключите или откажете повикване, натиснете . По време на разговор с телефона може да се работи нормално.



Забележка: Когато защитата на клавиатурата (Keyguard) е в положение включено (Вкл.), са възможни телефонни обаждания до аварийни телефонни номера, програмирани във вашия телефон (напр. 112 или други официални аварийни номера).

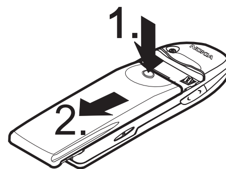
Наберете спешния тебефон и натиснете . Номерът се показва на дисплея, след като наберете и последната му цифра.

2. Как да започнем

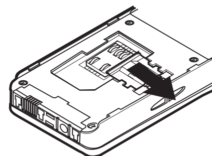
Инсталиране на СИМ-картата

- Дръжте всички миниатюрни СИМ-карти далеч от обсега на деца.
- СИМ-картата и контактите й лесно могат да бъдат повредени от издрасквания или огъване, така че бъдете внимателни, когато работите, поставяте или изваждате картата.
- Преди да инсталирате СИМ-картата, винаги се уверявайте, че телефонът е изключен и след това отстранете батерията.

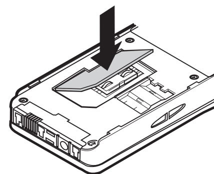
1. От задната страна на телефона натиснете клавиша за освобождаване (1.). Плъзнете батерията извън телефона (2.).



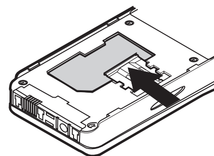
2. Освободете държача на СИМ-картата, като го плъзнете вдясно.



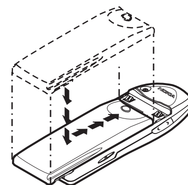
3. Поставете СИМ-картата, като внимавате скосеният й ъгъл да е долу вдясно и позлатената контактна област да е обърната надолу.



4. Плъзнете държача на картата вляво, за да я застопорите на мястото й.

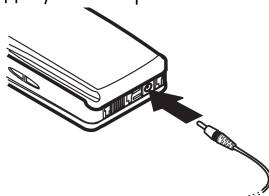


5. Поставете батерията от задната част на телефона и я плъзнете в телефона, докато тя се фиксира на мястото си.



Зареждане на батерията

1. Поставете жака на зарядното устройство в гнездото, разположено отдолу на телефона ви.





2. Свържете зарядното устройство към контакт от мрежата за променливо напрежение. Стълбчето индикатор на батерията започва да се превърта.

   Ако телефонът е включен, за кратко на дисплея се показва текстът *Зареждане*. По време на зареждане телефонът може да се използва.

   Ако батерията е напълно разредена, може да минат няколко минути, преди индикацията за зареждането да се появи на дисплея и преди да е възможно да се осъществяват повиквания.

   Времето за зареждане зависи от зарядното устройство и използваната батерия. Зареждането например на батерия BLS-2 отнема около 4 часа.

3. Батерията е напълно заредена, когато индикаторът за батерията спре да се превърта и на дисплея за кратко се изпише текстът *Батерията заредена* (ако телефонът е включен).

4. Откачете зарядното устройство първо от контакта и след това от телефона.

Ако на дисплея се появи текстът *Не зарежда*, зареждането не се осъществява. Изчакайте малко, откачете зарядното устройство, пъхнете жака отново и опитайте пак. Ако зареждането все още не се осъществява, свържете се с дилъра си.

За повече информация вижте Информация за батериитена страница 114.

Включване и изключване на телефона

Натиснете и задръжте натиснат за секунда клавиша [power key].



Ако телефонът изисква въвеждане на ПИН-код:

Обикновено ПИН-кодът се дава заедно със СИМ-картата.

- Наберете ПИН-кода (на дисплея той се показва като ****) и натиснете **OK**.

  Вижте също Кодове за достъп на страница 112.

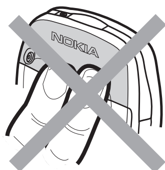
Ако телефонът изисква въвеждане на код за защита:

- Наберете кода за защита (на дисплея той се показва като *****) и натиснете **OK**.

  Вижте също Кодове за достъп на страница 112.



Предупреждение! Не включвайте телефона, когато използването на клетъчни телефони е забранено или неговото включване може да причини смущения или опасности.



Забележка: Телефонът ви има вградена антена. Както при други радиопредавателни устройства, не докосвайте антената на включения телефон без необходимост. Контактът с антената може да влоши качеството на разговора и да причини работа на телефона на по-високо от необходимото ниво на мощност. Недокосването на антената по време на разговор оптимизира работата й и продължителността иа разговора.

3. Функции за повикване

Осъществяване и отговаряне на повиквания

Осъществяване на повиквания

1. Наберете номера на телефона, включително и кода на областта.

   За да редактирате номера на дисплея, натиснете , за да придвижите курсора вдясно, и , за да го придвижите вляво. Натиснете Изчисти, за да изтриете знака вляво от курсора.

2. Натиснете , за да позвъните на номера.
3. Натиснете , за да приключите разговора (или да откажете опит за повикване).

Нормално положение: Дръжте телефона, както държите всеки друг телефон.

Забележка: Когато използвате телефона с комплекта за кола CARK-91, можете да превключите от режим “свободни ръце” в “личен” режим, като вдигнете външната слушалка HSU-1. За да се върнете обратно в режим “свободни ръце”, първо натиснете Опции и след това в рамките на 5 секунди поставете слушалката.

Международни разговори

1. За международния префикс натиснете два пъти (знакът + заменя кода за международен достъп).
2. Въведете кода на държавата, кода на областта без 0 и номера на телефона.
3. За да повикате номера, натиснете .

Повикване чрез телефонния указател

1. Натиснете **Имена**.
2. Натиснете **Избери**, когато е маркирано *Търсене*.
3. Наберете първата буква от името и натиснете **Намери**.
4. Използвайте [v] и [^], за да стигнете до исканото име.
5. Натиснете [повикване].

Повторно набиране на последния номер

Последните десет телефонни номера, с които сте се свързали или сте направили опит да се свържете, се съхраняват в паметта на телефона. За да наберете отново един от тези последно набирани номера:

1. В режим на готовност натиснете веднъж [повикване], за да осъществите достъп до списъка с последно набираните номера.
2. Използвайте [v] или [^], за да стигнете до искания номер или име.

Повикване на гласовата ви пощенска кутия

1. В режим на готовност натиснете и задръжте натиснат [1].
2. Ако телефонът попита за номера на гласовата пощенска кутия, наберете го и натиснете **OK**. Получавате този номер от доставчика на мрежови услуги. За да редактирате този номер по-късно, вижте Въвеждане номера на п.к. глас (Меню 4-5-3) на страница 87.

Бързо набиране на телефонен номер

Ако присвоите телефонен номер на един от клавишите за бързо набиране ([2abc] до [9wxyz]), можете да повикате този номер по един от следните начини:

- Натиснете съответния клавиш за бързо набиране и натиснете [клавиш за повикване].
- Ако функцията *Бързо набиране* е в положение *Включено*: Натиснете и задръжте натиснат съответния клавиш за бързо набиране ([2abc] до [9wxyz]), докато се стартира повикването.

  Вижте Присвояване на телефонен номер към клавиш за бързо набиране на страница 47 и Бързо набиране (Меню 4-3-3) на страница 83.

Забележка: Натискането и задържането на [1] набира номера на гласовата ви пощенска кутия.

Отговаряне на повикване

1. За да отговорите на повикване, натиснете .
2. Натиснете , за да приключите обаждането.



Съвет: За да откажете входящо повикване, натиснете . Ако е активирана функцията *Прехвърли, ако номерът дава заето* за пренасочване на повикванията например към гласовата ви пощенска кутия, отказването на входящото повикване ще изпълни също и прехвърляне на повикването. Вижте Прехв. пов. (Меню 5) на страница 91.

Опции по време на повикване

Вашият телефон ви предоставя набор от функции, които можете да използвате по време на разговор. Повечето от опциите по време на повикване са услуги на мрежата.

Като натиснете **Опции** по време на разговор, можете да използвате някои или всички от следните опции по време на повикване:

- *Задържане* или *Отвори* (за да задържите повикване или да активирате задържано повикване)
- *Ново повикв.* (за да направите повикване, докато разговаряте)
- *Изпрати DTMF* (за да изпратите последователности от DTMF тонове, запаметени в телефонния указател, например пароли или номера на банкови сметки)
- *Край-всичко* (за да приключите всички повиквания)
- *Имена* (за да осъществите достъп до телефонния указател)
- *Меню* (за да осъществите достъп до менюто)

- *Микр.изкл.* (за да изключите микрофона на телефона)
- *Превключи* (за да превключите между активен разговор и задържано повикване)
- *Трансфер* (за да свържете задържано повикване с активен разговор и вие самият да се откачите и от двете повиквания)

Режим на изчакване на разговор

Тази услуга на мрежата ви позволява да отговорите на входящо повикване, докато разговаряте, ако сте активирали функцията *Услуга: изчакване на повикването* (Меню 4-3-4).

1. Натиснете **Отговор** или . Първото повикване е задържано.
2. За да превключите между две повиквания, натиснете **Превкл.** или .
3. За да приключите активно повикване, натиснете , (или да приключите и двете повиквания едновременно, натиснете **Опции**, превъртете до *Край-всичко* и натиснете **OK**.)



Съвет: Ако не искате да отговорите на повикване, можете да го игнорирате или да го откажете. За да откажете повикването, натиснете **Опции**, след това превъртете до *Откажи* и натиснете **OK**. Ако сте активирали прехвърляне на повикването *Прехвърли, ако номерът дава заето* (Меню 5-2), отказаното повикване също ще бъде прехвърлено.

Задържане на повикване

Тази услуга на мрежата ви позволява да осъществявате друго повикване, докато разговаряте.

1. Натиснете **Задръж**. Първото повикване се задържа.
2. Осъществете второто повикване.

3. За да превключите между две повиквания, натиснете **Превкл.** или [key].

   За да приключите активното повикване, натиснете [key].



Съвет: Можете също да заглушите линията за малко. Натиснете **Опции**, превъртете с [key] или [key] до *Микр. изкл.*. Ако искате да възстановите заглушен разговор, натиснете **Вкл.мик**.

Осъществяване на конферентен разговор

Тази услуга на мрежата позволява в конферентен разговор да се включват до шест лица.

1. Свържете се с първия участник.
2. Натиснете **Опции** и превъртете до *Ново повикв.* и натиснете **Избери**. Свържете се с втория участник. Първото повикване се задържа.
3. За да присъедините първия участник към конферентния разговор, натиснете **Опции**, изберете *Конференция* и натиснете **Избери**.
4. За да добавите ново лице към разговора, повторете стъпки 2 и 3.
5. За да проведете личен разговор с някой от участниците:
   - Натиснете **Опции**, превъртете до *Лично* и натиснете **Избери**, след което превъртете до искания участник и натиснете **OK**. След като приключите личния разговор се върнете в конферентния, както е описано в стъпка 3.
6. За да приключите конферентния разговор, натиснете .

Прехвърляне на разговор

Когато имате един активен и един задържан разговор, тази услуга на мрежата позволява да свържете двата разговора и да се изключите от тях.

4. Телефонен указател (Имена)

За телефонния указател

Можете да съхранявате имена и телефонни номера във вътрешния телефонен указател на телефона или в паметта на СИМ-картата. Не можете да използвате и двете едновременно. За съхраняване на имена и телефонни номера, вижте Съхраняване на имена и телефонни номера на стр. 37.

- Вътрешният телефонен указател може да съхранява до 500 имена с по 3 телефонни номера и една текстова бележка към име. Ако имате по-малко от 500 имена, съхранени във вътрешния телефонен указател, можете да съхранявате до 5 телефонни номера и две текстови бележки към име. Вижте Съхраняване на няколко номера и текст към име на страница 39.
- Телефонът поддържа СИМ-карта, която може да съхрани до 250 имена и телефонни номера.

Въвеждане във функциите на телефонния указател

- Когато телефонът е в режим на готовност: Натиснете Имена, превъртете с или с до желаната функция и натиснете Избери.

  По време на разговор: Натиснете Опции, превъртете с или до *Имена*, и натиснете Избери. Превъртете до исканата функция и натиснете Избери.



Съвет: За бърз достъп до списъка с имена и телефонни номера, натиснете или когато телефонът е в режим на готовност.

Най-горният ред на дисплея показва къде се намирате в телефонния указател.

Избиране на телефонен указател

Можете да настроите телефона да използва вътрешния телефонен указател или паметта на СИМ-картата за съхраняване на имена и телефонни номера.

Забележка: Ако искате да съхранявате повече телефонни номера и текст към едно име или да прикрепите гласови маркери към телефонни номера, трябва да настроите телефона да използва вътрешния телефонен указател. Ако сте съхранили телефонни номера на СИМ-картата, първо ги копирайте в телефона. Вижте Копиране на телефонни указатели на страница 36.

1. В режим на готовност, натиснете **Имена**.
2. Превъртете с или до *Опции* и натиснете **Избери**.
3. Натиснете **Избери** когато на дисплея се изведе *Избор памет*.
4. Превъртете до *Телефон* (за да настроите телефона да използва вътрешния телефонен указател) или *СИМ-карта* (за да настроите телефона да използва паметта на СИМ-картата) и натиснете **Избери**.

Забележка: След като смените СИМ-картата, автоматично се избира телефонния указател от нея.

Копиране на телефонни указатели

Можете да копирате имена и телефонни номера от паметта на телефона в паметта на СИМ-картата или обратно.

1. В режим на готовност, натиснете **Имена**.

2. Превъртете до *Копиране* и натиснете **Избери**.
3. Превъртете с [key] или [key] до исканата посока на копиране (*От телефона към СИМ-картата* или *От СИМ-картата към телефона*) и натиснете **Избери**.
4. Превъртете до *Едно по едно*, *Всичко* или *Основ. номера* и натиснете **Избери**.

   Ако сте избрали *Едно по едно*, превъртете до името, което искате да копирате и натиснете **Копирай**.

   Отбележете, че когато копирате *От СИМ-картата към телефона*, текста *Основ. номера* не се извежда.
5. Изберете дали искате да запазите оригиналните имена и телефонни номера.
6. Ако сте избрали *Всичко* или *Основ. номера*, натиснете **OK** когато текста *Да започна ли да копирам?* се изпише.

Съхраняване на имена и телефонни номера

1. Натиснете **Имена**, превъртете до *Добави име* и натиснете **Избери**.
2. Въведете името; натискайте цифров клавиш ([1] до [9 wxyz]) продължително, докато искания знак или цифра се появи. Най-често използваните препинателни знаци и специални символи се избират с цифров клавиш [1]. За да въведете интервал, натиснете [0].

   Забележка: Не всички символи, които се избират с един цифров клавиш са изписани върху него. Символите, които се избират с един цифров клавиш зависят от избора на език в меню 4-4-1.



Съвет: Когато се въвеждат имена в телефонния указател, телефонът използва автоматично главна буква, за да изпише първата буква от името и малки букви за останалата част.

3. Натиснете OK.
4. Наберете код на областта и телефонен номер и натиснете OK. Ако искате да добавите гласов маркер, вижте Добавяне на гласов маркер към телефонен номер на стр. 43.

Писане на текст:

- Ако следващата буква е на същия клавиш като предишната, натиснете или (или изчакайте, докато курсора се появи отново) и след това въведете буквата.
- Да да превключите между главни и малки букви, натиснете краткотрайно. Символът **ABC** или **abc** показан в горния край на дисплея посочва избраното.
- За да въведете цифра, натиснете и задръжте съответния клавиш. Режимът за цифри се посочва с **123** в горния край на дисплея. За да превключите между букви и цифри, натиснете и задръжте .
- При натискане на се извежда списък от специални символи. Придвижете се по списъка до искания символ с или и натиснете Въведи, за да го въведете в името.
- Ако списъкът със символи продължава на друг екран, можете да превъртате между екраните като натискате .
- Ако допуснете грешка, можете да изтривате знаците от лявата страна на курсора, като натискате Изчисти толкова пъти, колкото е необходимо. При натискане и задържане на Изчисти се изтрива целият екран.
- и преместват курсора съответно наляво или надясно.



Съвет: Ако въведете знак + за международно избиране (натискате *+ два пъти) пред кода за държава, ще можете да използвате същия телефонен номер, когато се обаждате от чужбина.

Бързо запазване в паметта:

Когато сте в режим на готовност, въведете телефонния номер, натиснете **Опции**, и изберете **Запам.**. Тогава въведете името и натиснете **OK**.

Или, ако искате да запаметите само телефонния номер: въведете телефонния номер и натиснете и задръжте **Опции**.

Настройка за начина на показване на съхранените имена и телефонни номера

Можете да настроите вашия телефон да показва съхранените имена и телефонни номера по два различни начина.

1. Натиснете **Имена**, превъртете с ∨ или ∧ до *Опции*, и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до *Вид показване* и натиснете **Избери**.
3. Превъртете до *Списък с имена* (показва три имена едновременно) или *Име и номер* (показва едновременно едно име и телефонен номер) и натиснете **OK**.

Съхраняване на няколко номера и текст към име

Можете да използвате вашия телефон като мениджър за контакти, защото вътрешният телефонен указател на телефона позволява да се съхраняват повече телефонни номера, както и текст, като например E-mail адрес, пощенски адрес или бележка към едно име. Можете да съхраните до 2 текста към едно име.

Първият номер, съхранен към едно име автоматично се настройва като номер по подразбиране. Когато изберете име от телефонния указател, например, за да проведете разговор или да изпратите съобщение, се използва номера по подразбиране, освен ако не изберете друг номер. Можете да съхраните до 5 телефонни номера към едно име.

За всеки телефонен номер или текст можете да изберете съответен тип номер. Ако не изберете такъв, ще се използва като тип номер. Телефонният номер по подразбиране е показан с каре около иконата за тип телефонен номер, например .

Добавяне на нов телефонен номер или текст към име:

Повече телефонни номера могат да се съхраняват само в паметта на телефона.

Забележка: Преди да съхранявате имена и телефонни номера, променете паметта, която използвате в момента от *СИМ-карта* на *Телефон*. За инструкции вижте Избиране на телефонен указателна страница 36.

1. Влезте в списъка с имена, например като натиснете или .
2. Превъртете с или до името, към което искате да добавите нов телефонен номер и натиснете **Детайл**.
3. Натиснете **Опции** и превъртете до *Добави номер* или до *Добави текст* и натиснете **Избери**.
4. Превъртете до един от типовете за телефонен номер или за текст и натиснете **Избери**.

   Нормален (тип по подразбиране, когато не е избрано друго)
   Мобилен
   Домашен
   Служебен
   Факс
   Ел.поща (тип текст)

Пощ. адрес (тип текст)

Бележка (тип текст)

Можете по-късно да промените типа на телефонен номер или на текст, като използвате опцията *Смени типа* в списъка с опции.

5. Въведете телефонния номер и текста и натиснете **OK**, за да го запишете.
6. Натиснете **Опции** (и след това повторете стъпки 3 - 4), ако искате да продължите да добавяте телефонни номера или текст към името. Натиснете **Назад** и след това **Изход** за да излезете от телефонния указател и да се върнете в режим на готовност.

За да смените телефонния номер по подразбиране:

1. В списъка с имената превъртете до исканото име и натиснете **Детайл**.
2. Превъртете с или до телефонния номер, който искате да настроите като телефонен номер по подразбиране, натиснете **Опции**.
3. Превъртете до *Направи осн.* и натиснете **Избери**.

Търсене и извикване на телефонен номер от телефонния указател

1. В режим на готовност, натиснете **Имена**.
2. Превъртете до *Търсене* и натиснете **Избери**.
3. Въведете първия знак на името (или натиснете **Списък** за достъп до списъка с имената), което търсите и натиснете **Намери**. Появява се падащ прозорец.
4. Превъртете с или до исканото име, или въведете допълнително критерии за търсене в падащия прозорец и след това превъртете до исканото име.

5. Когато исканото име е осветено, натиснете **Детайл**, превъртете до *Пок. подробн.*, за да покажете подробностите за осветеното име, или натиснете , за да осъществите повикване към осветеното име.



Съвет: За да намерите бързо име или телефонен номер, натиснете (когато сте в режим на готовност), въведете първия знак(ци) на името, след това превъртете или до желаното име.

Повикване на номера за услуги

Чрез тази функция може лесно да повикате всеки от номерата за услуги, които вашият доставчик на услуги е записал на вашата СИМ-карта. Тази функция не се извежда, ако на вашата СИМ-карта няма записани номера за услуги.

1. В режим на готовност, натиснете **Имена**.
2. Превъртете с или до *Номер на услуги* и натиснете **Избери**.
3. Превъртете до желания номер на услуга, и натиснете , за да извикате номера.

Възможност за гласово избиране

Възможността за гласово избиране позволява да осъществявате телефонни повиквания чрез изричане на гласови маркери, свързани предварително към съответен телефонен номер. Всяка казана дума(и), като например първото име на човек, фамилия или тип номер (напр. *Мобилен*) може да бъде гласов маркер.

Преди да използвате гласовото набиране, отбележете че:

- Гласовите маркери могат да се съхраняват само в паметта на телефона. Съхранете или копирайте телефонните номера, към които искате да добавите гласов маркер в паметта на вашия телефон.

- Когато записвате гласов маркер или осъществявате повикване чрез изричане на гласов маркер, задръжте телефона в нормалната позиция до вашето ухо.
- Гласовите маркери не зависят от езика. Те зависят от гласа на говорещия.
- Гласовите маркери са чувствителни към околния шум; записвайте гласови маркери в тиха обстановка.
- Много късите имена не са допустими; използвайте дълги имена и избягвайте подобни имена за различни телефонни номера.

  Забележка: Телефонът трябва да бъде в обслужвана зона с достатъчна сила на сигнала. Освен това трябва да кажете името точно по същия начин, както сте го записали. Това може да е трудно, например в шумна среда или при опасност, така че не би трябвало да разчитате само на гласово набиране при всички обстоятелства.

Добавяне на гласов маркер към телефонен номер

Гласови маркери могат да се добавят само към телефонни номера, съхранени в паметта на телефона. Първо сменете използваната памет от *СИМ-карта* на *Телефон*, за инструкции вижте Избиране на телефонен указател на страница 36. След това запомнете името и номера(та) в паметта на телефона, за инструкции вижте Съхраняване на имена и телефонни номера на страница 37 и Съхраняване на няколко номера и текст към име на страница 39.

1. Влезте в списъка с имена, например като натиснете или .
2. Превъртете с или до името, към което искате да добавите гласов маркер и натиснете **Детайл**.
3. Използвайте клавишите за превъртане или , за да изберете номера, към който искате да добавите гласов маркер.
4. Натиснете **Опции**, превъртете с или до *Доб. гл. марк.* и натиснете **Избери**.

5. Натиснете **Започни**, когато на дисплея се изведе текстът *Натисни Старт и говори след сигнала*: от телефона се чува стартовият тон и на дисплея се извежда *Моля, говорете сега*.
6. Дръжте телефона близо до ухото си и след като чуете стартовия тон, кажете ясно думата (думите), които искате да запишете като гласов маркер.
7. След записа телефонът възпроизвежда записания маркер и на дисплея се извежда *Възпроизв. гл. маркер*. Ако не искате да съхраните записа, натиснете **Спри**.
8. Когато гласовият маркер е съхранен успешно, на дисплея се извежда *Гласов маркер запаметен* и се чува сигнал.

   Сега гласовият маркер е съхранен в паметта на телефона и след номера с гласов маркер се появява символ .

   Забележка: Във всеки момент гласови маркери може да са присвоени на десет телефонни номера. Когато паметта се напълни, изтрийте някои от гласовите маркери; използвайте клавишите за превъртане или , за да намерите номера, от който искате да изтриете гласов маркер.

Повикване с използване на гласов маркер

1. В режим на готовност натиснете и задръжте **Имена**, за да стартирате набиране чрез глас: чува се краткотраен сигнал и на дисплея се извежда *Моля, говорете сега*.
2. Задръжте телефона в нормална позиция до ухото си и кажете отчетливо гласовия маркер.
3. Телефонът възпроизвежда името и след това автоматично набира номера на разпознатия гласов маркер след 1,5 сек.

- Ако на дисплея се изведе текстът *Няма запаметени гласови марк.*, след като сте натиснали и задържали **Имена**, уверете се, че се използва паметта на телефона.

Повикване с използване на слушалки HDC-9P

1. Натиснете клавиш Слушалки: чува се краткотраен сигнал.
2. Кажете отчетливо гласовия маркер.
3. Телефонът възпроизвежда разпознатия маркер и след това автоматично набира номера на разпознатия гласов маркер след 1,5 сек.

Възпроизвеждане на гласов маркер

Можете да възпроизвеждате гласови маркери, след като те са били успешно присвоени към даден телефонен номер.

1. За да осъществите достъп до телефонния указател, в режим на готовност натиснете **Имена**.
2. Потърсете името с гласовия маркер, който искате да възпроизведете.
3. Натиснете **Детайл**. Използвайте клавишите за превъртане или , за да намерите искания телефонен номер. Символът се извежда след телефонния номер с гласов маркер.
4. Натиснете **Опции**. Превъртете до *Гласов маркер* и натиснете **Избери**.
5. Превъртете до *Възпроизведи* и натиснете **Избери**. Дръжте телефона близо до ухото си, за да прослушате гласовия маркер.

Смяна на гласов маркер

1. За да осъществите достъп до телефонния указател, в режим на готовност натиснете **Имена**.
2. Потърсете името с гласовия маркер, който искате да смените.
3. Натиснете **Детайл**. Използвайте клавишите за превъртане или , за да намерите искания телефонен номер. Символът се извежда след телефонния номер с гласов маркер.

4. Натиснете **Опции**. Превъртете до *Гласов маркер* и натиснете **Избери**.
5. Превъртете до *Смени* и натиснете **Избери**: на дисплея се извежда *Натисни Старт и говори след сигнала*.
6. Натиснете **Започни**: от телефона се чува стартовият тон и на дисплея се извежда *Моля, говорете сега*.
7. Кажете отчетливо новия гласов маркер. Телефонът възпроизвежда новия гласов маркер и потвърждава, че той е запаметен.

Изтриване на гласов маркер

1. За да осъществите достъп до телефонния указател, в режим на готовност натиснете **Имена**.
2. Потърсете името с гласовия маркер, който искате да изтриете.
3. Натиснете **Детайл**. Използвайте клавишите за превъртане или , за да намерите искания телефонен номер. Символът се извежда след телефонния номер с гласов маркер.
4. Натиснете **Опции**. Превъртете до *Гласов маркер* и натиснете **Избери**.
5. Превъртете до *Изтрий* и натиснете **Избери**: на дисплея се извежда *Да изтрия гласов маркер?*.
6. Натиснете **OK**, за да изтриете гласовия маркер.

Присвояване на телефонен номер към клавиш за бързо набиране

Можете на настроите всеки от цифровите клавиши 2abc - 9wxyz да работи като клавиш за бързо набиране. За да направите това, трябва да присвоите телефонен номер на цифров клавиш.

1. Натиснете **Имена**, превъртете до *Бърз набор* и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до искания клавиш за бързо набиране (2 до 9) и натиснете **Присв.**.
3. Натиснете **Намери**, превъртете до исканото име и натиснете **Избери**.
4. Натиснете **Избери**, за да присвоите показания на дисплея телефонен номер. Ако сте запаметили повече от един номер към съответното име, превъртете с или до искания телефонен номер и натиснете **Избери**.

След присвояването на номер към клавиш за бързо набиране можете да осъществявате повикване, да преглеждате или да променяте номера, а също и да отмените бързото набиране.

Повикване с използване на клавишите за бързо набиране

Когато към един от клавишите за бързо набиране (2abc до 9wxyz) е присвоен телефонен номер, можете да повикате този номер по един от следните два начина:

- Натиснете съответния клавиш за бързо набиране и натиснете .
- Ако сте настроили функцията *Бързо набиране* (Меню 4-3-3) в позиция включено, натиснете и задръжте съответния клавиш за бързо набиране, докато се стартира повикването.



Съвет: Натискането и задържането на 1 набира номера на гласовата ви пощенска кутия.

Организиране на телефонния указател

Редактиране на име и номер

1. Извикайте името или телефонния номер, които искате да редактирате, и натиснете **Детайли**. След това натиснете **Опции**.
2. Превъртете до *Промени името* или *Промяна номер* и натиснете **Избери**.
3. Променете името или номера и натиснете **OK**.

Изтриване на име и номер

Можете да изтривате имена и телефонни номера от избрания телефонен указател едно по едно или всички наведнъж.

За да изтриете име и номер

1. Извикайте името и телефонния номер, които искате да редактирате, и натиснете **Детайли**. След това натиснете **Опции**.
2. Превъртете до *Изтрий* и натиснете **Избери**.

Забележка: Ако сте запаметили повече телефонни номера за едно име, опцията *Изтрий* изтрива името, всичките номера и текстовете, съхранени към него.

За да изтриете всички имена и номера

1. Натиснете **Имена**, превъртете до *Изтрий* и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до *Изтрий всич.* и натиснете **Избери**.
3. Превъртете до телефонния указател, който искате да изтриете (*СИМ-карта* или *Телефон*) и натиснете **OK**.
4. Натиснете **OK**, когато се изведе текстът *Сигурни ли сте?* и след това наберете вашия код за защита и натиснете **OK**.

Изпращане и получаване на имена и телефонни номера

Можете да изпращате и получавате персонална информация за контакт, напр. като визитна картичка или чрез ИЧ, или като съобщение “По въздуха”, ако това се поддържа от мрежата.

За да изпратите визитна картичка като съобщение “По въздуха” намерете исканото име и номер от телефонния указател и след това използвайте опцията *Изпр. визитка*.

За да изпратите визитна картичка чрез ИЧ, използвайте опцията *Изпрати с ИЧ*. Вижте също Копиране чрез ИЧ на страница 50.

Когато получите визитна картичка, натиснете **Покажи**. След това натиснете **Опции**, изберете *Запамети* или *Отмени* и натиснете **Избери**.

Копиране чрез ИЧ

Копиране на име и номер от телефона

Като използвате инфрачервения (ИЧ) порт на телефона, можете да изпратите записи от телефонния указател като визитни картички към съвместим телефон или PC, на което работи съответно приложение.

1. Уверете се, че другият телефон или PC са настроени да получават данни през ИЧ порт.
2. Извикайте името и телефонния номер, които да се копират.
3. Натиснете **Опции** и превъртете до *Изпрати с ИЧ*, за да копирате името и телефонния номер на друг телефон или PC.
4. Натиснете **Избери**.

Копиране на име и телефонния номер на вашия телефон

За да копирате имена и телефонни номера от друг съвместим телефон.

1. Натиснете **Меню**, превъртете до *Инфрачерв.* (Меню 9) и натиснете **Избери**. Вашият телефон е готов да приеме данни чрез ИЧ порт.

   Потребителят на другия телефон сега може да изпрати името и телефонния номер чрез инфрачервената връзка.
2. След като името и телефонният номер се копират на вашия телефон, натиснете **Покажи**. След това натиснете **Опции**, изберете *Запамети* или *Отмени* и натиснете **Избери**.

Групи абонати

Можете да настроите телефона да издава специфичен сигнал и да показва специфична емблема на дисплея, когато получавате повикване от определено име и телефоннен номер. За да направите това, първо въведете името и телефонния номер в група абонати. След това установете тон на звънене и емблема за тази група.

Забележка: Можете да настроите телефона да звъни, само когато има повикване от имена и номера от определена група абонати, като използвате настройките на *Приоритетни групи абонати* от меню Профили, вижте страница Персонализиране на профили на страница 79.

Добавяне на име и телефонен номер в група абонати

1. Натиснете **Имена**, превъртете с или до *Групи абон.*, и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до исканата група абонати и натиснете **Избери**.
3. Превъртете до *Членове* и натиснете **Избери**.
4. Натиснете **OK**, когато текстът *Добави име* се освети, тогава превъртете до исканото име и натиснете **Добави**.

   Ако вече сте добавили имена и номера към групата, натиснете **Опции**, превъртете до *Добави име* и натиснете **OK**. След това превъртете до исканото име и натиснете **Добави**.
5. Ако имате повече от един номер към това име, превъртете до номера, който искате да добавите в групата абонати и след това натиснете **OK**.



Съвет: Можете да добавите ново име към група абонати и като първо повикате исканото име и номер от телефонния указател и натиснете **Детайли**, след това **Опции**, след това превъртете до *Групи абон.* и натиснете **Избери**, и след това превъртете до исканата група абонати и натиснете **Избери**.

Настройка на тона на звънене и емблемата за група абонати и преименуване на група абонати

1. Натиснете **Имена**, превъртете до *Групи абон.* и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до една от групите абонати и натиснете **Избери**.
3. Превъртете до една от следните настройки и натиснете **Избери**.
   - *Име на групата*. За да промените името на групата абонати, въведете новото име и натиснете **OK**.
   - *Групов тон*. За да настроите телефона да издава специфичен тон за групата, превъртете до искания тон и натиснете **OK**. *Предв. задад.* е тонът, избран за текущо избрания профил.
   - *Емблема*. За да настроите телефона да извежда на дисплея емблема на групата, превъртете до *Включено* и натиснете **OK**.

Списъкът с опции включва възможността за преглеждане и изпращане (*Изпр. емблема*) на емблемата като съобщение “По въздуха”, ако това се поддържа от мрежата.

Можете да приемете нова емблема на група по телефона като съобщение “По въздуха”. Когато получите емблема на група, натиснете **Покажи**, след това натиснете **Опции**, изберете *Запамети* или *Отмени* и натиснете **Избери**. Ако изберете *Запамети*, отидете до исканата група абонати и натиснете **OK**.

Изтриване на име и номер от група абонати

1. Натиснете **Имена**, превъртете до *Групи абон.* и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до исканата група абонати и натиснете **Избери**.
3. Превъртете до *Членове* и натиснете **Избери**.

4. Превъртете до името, което искате да изтриете, натиснете **Опции** и превъртете до *Изтрий име* и натиснете **OK**.

Състояние на паметта

Можете да проверите колко процента от вътрешната памет на телефона са използвани или колко имена и номера са запаметени в паметта на СИМ-картата и колко памет е все още свободна.

1. В режим на готовност, натиснете **Имена**.
2. Превъртете с или до *Опции* и натиснете **Избери**.
3. Превъртете с или до *Състояние на паметта* и натиснете **Избери**. На дисплея се извежда статуса на СИМ-картата.
4. Натиснете или , за да видите статуса на вътрешната памет на телефона.

5. Използване на Менюто

Телефонът ви предлага широк набор от функции, групирани в менюта и подменюта. Достъпът до менютата и подменютата може да се осъществи чрез превъртане с или , или като се използва съответният номер за бърз достъп. Най-горният ред на дисплея показва къде се намирате в менюто.

Към повечето от функциите от менютата се дава и кратък помощен текст. За да прегледате помощния текст, превъртете до исканата функция от менюто и изчакайте 15 секунди. За да излезете от помощния текст, натиснете **Назад**.

Достъп до функция на меню чрез превъртане

1. За да осъществите достъп до опциите от менюто, натиснете **Меню**. Натиснете или , за да стигнете до исканото главно меню, например *Настройки*. Натиснете **Избери**, за да влезете в менюто.
2. Ако менюто съдържа подменюта, намерете това, което искате, чрез превъртане с или . Натиснете **Избери**, за да влезете в подменюто (например *Настройки повиквания*).
3. Ако менюто, което сте избрали, съдържа подменюта, повторете стъпка 2. Натиснете **Избери**, за да влезете в следващото подменю (например *Отговор чрез всеки клавиш*).
4. Натиснете или , за да намерите настройката, която искате, и потвърдете избраната настройка.



Съвет: За да се върнете към предишното ниво в менюто, натиснете Назад. За да излезете от менюто, без да променяте някакви настройки и да се върнете в режим на готовност, натиснете .

Достъп до функция от менюто чрез номер за бърз достъп

Позициите в менютата (менюта, подменюта и опции за настройки) са номерирани и до тях може да се осъществява бърз достъп, като се използва техният номер. За номерата за бърз достъп вижте списъка на функциите на менютата.

1. Натиснете Меню.
2. Наберете бързо - в рамките на 2 секунди, номера на функцията от менюто, до която искате да осъществите достъп. Например, за да включите функцията Отговор чрез всеки клавиш: Натиснете Меню, 4 ghi, 3 def и 1.
   - Меню за влизане в менюто
   - 4 ghi за *Настройки*
   - 3 def за *Настройки повиквания*
   - 1 за *Отговор чрез всеки клавиш*

Списък на функциите на менютата

1. Съобщения



1. Писане съобщ.
2. Входяща п.к.
3. Изход. п.к.
4. Архив
5. Шаблони
6. Мои папки
7. Изтрий всич.
8. Настройки за съобщения
   1. Номер на центъра за съобщения
   2. Съобщ. изпр. във вид на
   3. Валидност на съобщението
   4. Номер на получателя на съобщението
   5. Доклади за изпращането
   6. Отг. чрез същия център
   7. Профили на съобщение

2. Регистър



1. Неприети разговори
2. Приети повиквания
3. Набрани повиквания
4. Изтрий всички последни списъци
5. Покажи времето на разговорите
   1. Време на последния разг.
   2. Време на всички разг.
   3. Входящи повиквания
   4. Изходящи повиквания
   5. Нулиране на таймерите
6. Покажи разходите на разговорите
   1. Единици на посл. повикв
   2. Единици на всички повикв.

3. Профили



1. Нормален
   1. Активирай
   2. Свой избор
      1. Предупр. за повикв.
      2. Тон на звънене
      3. Сила на звънене
      4. Предупрежд. чрез вибрация
      5. Тон предупр. за съобщение
      6. Тонове на клавишите
      7. Тон игри и предупр.
      8. Приоритетни групи абонати
2. Без звук
   1. Активирай
   2. Свой избор (същите подменюта, както при Нормален)
   3. Преименувай

3. За срещи (същите подменюта, както при Без звук)
4. На открито (същите подменюта, както при Без звук)
5. Пейджър (същите подменюта, както при Без звук)
6. За автомобил[1] (същите подменюта, както при Нормален плюс Автоматичен отговор и Осветление)
7. Слушалки[2] (същите подменюта, както при Нормален плюс Автоматичен отговор)

4. Настройки



1. Алармен часовник
2. Часовник
3. Настройки повиквания
   1. Отговор чрез всеки клавиш
   2. Автоматично повторение
   3. Бързо набиране
   4. Услуга: изчакване на повикването
   5. Линия за изх. повиквания
   6. Резюме след повикв.[3]
   7. Повикв.факс или изпращане на данни
   8. Изпращане на своя номер
4. Настройки на телефона
   1. Език
   2. Показване инф. клетки
   3. Поздрав
   4. Избор на мрежа
   5. Потв. действ. СИМ услуги
5. Настройка на комуникацията
   1. Информац. служба
   2. Прослушване на гласови съобщения
   3. Въвеждане номера на п.к. глас
   4. Редактор на командите за услуги
6. Настройка защита
   1. Искане на ПИН-код
   2. Набери службата за блокиране
   3. Фиксирано набиране
   4. Затворена група абонати
   5. Ниво на защита
   6. Промяна на кодовете за достъп
      1. Промяна на кода за защита
      2. Промяна ПИН-код
      3. Промяна ПИН2-код
      4. Промяна на паролата за блокиране
7. Възстанови заводските настройки

1. Този профил е показан само когато телефонът се използва с комплект за инсталиране в автомобил CARK-91.
2. Този профил е показан само когато телефонът се използва със слушалки HDC-9P.
3. Ако вашата СИМ-карта не поддържа функцията Заета телефонна линия, Резюме след повикване е меню 4-2-5.

5. Прехв. пов. 

1. Прехвърли всички гласови повикв.
2. Прехвърли, ако номерът дава заето
3. Прехвърли при липса на отговор
4. Прехвърли, ако е извън обсега
5. Прехв., ако не е достъпен
6. Прехвърли вс. факсови повиквания
7. Прехвърли вс. повикв. за трансф. данни
8. Отмени всички прехвърляния

6. Игри 

7. Калкулатор 

8. Календар 

9. Инфрачерв. 

10. Услуги 

11. СИМ услуги[1] 

1. Показва се само, ако се поддържа от вашата СИМ-карта. Името и съдържанието варират в зависимост от СИМ-картата.

6. Функции от менютата

Съобщения (Меню 1)



В менюто *Съобщения* можете да четете, записвате и изпращате текстови и графични съобщения или да запаметявате в папките ваши собствени съобщения за по-нататъшно използване.

Забележка: Преди да можете да изпращате текстови или графични съобщения, трябва да запаметите номера на вашия център за съобщения с опцията *Номер на центъра за съобщения*, намираща се в *Настройки за съобщения* на това меню *Съобщения*. За да получите номера на центъра за съобщения, свържете се с вашия доставчик на мрежови услуги.

Писане и изпращане на текстови съобщения

В менюто *Писане съобщ.* можете да пишете и редактирате текстови съобщения до 160 символа. Разполагате с два метода за писане на съобщения:

- методът, използван традиционно в мобилните телефони, означен с , и
- друг, наречен "въвеждане на предсказуем текст", означен с .

1. В режим на готовност натиснете Меню, натиснете Избери, когато на дисплея е изведено *Съобщения*.
2. Натиснете Избери, когато на дисплея е изведено *Писане съобщ.*.
3. Наберете съобщението.



Съвет: Когато пишете текстово съобщение, телефонът използва режим на писане на текст, при който първата буква на изречението автоматично се изписва с главна буква.

За вмъкване на шаблони вижте Стандартни отговори и шаблони на страница 64, а за вмъкване на картинки в съобщението ви вижте Вмъкване на картинки на страница 65.

Можете да използвате традиционното въвеждане на текст, описано в Съхраняване на имена и телефонни номера на страница 37.

Като алтернатива можете да използвате въвеждането на предсказуем текст. Вижте Въвеждане на предсказуем текст на страница 61.

4. За да изпратите съобщението, натиснете **Опции**.
5. Натиснете **Избери**, когато е маркирано *Изпрати*.

   Списъкът от опции включва опции за изпращане, съхраняване и изтриване на съобщението, което пишете.
6. Въведете телефонния номер на получателя или извикайте номер от телефонния указател, като натиснете **Намери**. Намерете искания номер и натиснете **OK**.
7. Натиснете **OK**, за да изпратите съобщението.

Въвеждане на предсказуем текст

Въвеждането на предсказуем текст ви позволява да наберете произволни знаци с едно натискане на клавиш. Това въвеждане на текст се основава на вграден речник, към който можете да добавяте нови думи.

Избиране на език за въвеждането на предсказуем текст

1. В режим на готовност натиснете **Меню**, натиснете **Избери**, когато на дисплея е изведено *Съобщения*.
2. Натиснете **Избери**, когато на дисплея е изведено *Писане съобщ.*.
3. Натиснете **Опции** и превъртете до *Речник* и натиснете **Избери**.

   Забележка: Въвеждането на предсказуем текст е налично само за езиците, изброени в списъка на опцията речник.

4. Превъртете до искания език и натиснете **Избери**. На дисплея се извежда *Речник T9 е активиран* и въвеждането на предсказуем текст вече е включено, което се показва от .

   Можете да смените въвеждането на предсказуем текст с традиционно въвеждане на текст, като натиснете **Опции** (когато сте в меню *Писане съобщ.*) и превъртете до *Речник*. Превъртете до *Речник изкл.* и натиснете **Избери**. На дисплея се извежда *Речник T9 е деактивиран*.

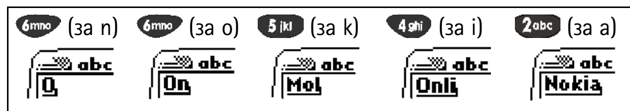


Съвет: Натиснете и задръжте **Опции**, за да активирате или деактивирате бързо въвеждането на предсказуем текст.

Писане на думи с въвеждането на предсказуем текст

1. Започнете писането на дума, като използвате клавишите 2abc до 9wxyz. Натискайте всеки клавиш еднократно за изписването на една буква.

   Например, за да напишете **Nokia**, когато е избран английския речник, натиснете:



Думата се променя след всяко натискане на клавиш - не обръщайте внимание как се появява думата на дисплея, преди да сте набрали всичките й знаци.

- За да изтриете знак, натиснете **Изчисти**.
- За да смените малки или главни букви, натиснете .
- За да превключите между режим на въвеждане на букви или цифри, натиснете и задръжте .
- За да вмъкнете дума, натиснете **Опции**. Превъртете до *Въведи дума* и натиснете **Избери**. Запишете думата и натиснете **Запам.**.
- За да вмъкнете една цифра в режим на текст, натиснете и задръжте съответния клавиш с цифрата.
- За да вмъкнете няколко цифри, натиснете **Опции**. Превъртете до *Въведи номер* и натиснете **Избери**. Наберете исканите цифри и натиснете **OK**.
- За да вмъкнете символ, натиснете и задръжте . Изберете искания символ и натиснете **Въведи**.

  Алтернативно, натиснете **Опции**, превъртете до *Във. символ*, и натиснете **Избери**. Превъртете до искания символ и натиснете **Въведи**.

2. Когато приключите писането на думата и тя е правилно написана, потвърдете това, като натиснете или добавите интервал с .
3. Ако думата е вярно написана, започнете въвеждането на следващата дума.

   Ако думата не е написана правилно имате следните възможности:

   - Натиснете неколкократно, докато се появи желаната дума и я потвърдете.
   - Натиснете **Опции**, превъртете до *Сл. съвпаден* и натиснете **Избери**.

   Ако след думата се изведе символът ? думата, която възнамерявате да напишете липсва в речника. За да добавите дума в речника, натиснете **Набор**.

Добавяне на искана дума в списъка на съвпаденията

1. Ако не са намерени съвпадения в режим на въвеждане на предсказуем текст, можете да вмъкнете нова дума в речника. Натиснете **Набор** и въведете исканата дума в режим на въвеждане на традиционен текст.
2. Натиснете **Запам.**, за да запаметите думата.

Забележка: Когато речникът се запълни, новата дума заменя най-старата въведена дума.

Въвеждане на сложни думи

1. Въведете първата част от думата и потвърдете с натискане на .
2. Допишете останалата част от сложната дума и потвърдете думата с натискане на или .

Стандартни отговори и шаблони

Вашият телефон ви предлага списък от стандартни отговори и шаблони, които можете да използвате при отговаряне на съобщения. Освен това можете да използвате шаблони при писане на съобщения.

Можете да намерите списък от шаблони в папката *Шаблони* на меню *Съобщения*. Можете да редактирате шаблоните на текстовите съобщения според желанието си, но първоначалните шаблони ще бъдат възстановени, когато се избере Менюто 4-7 (*Възстанови заводските настройки*).

За да вмъкнете шаблон:

1. Когато сте в меню *Писане съобщ.*, натиснете **Опции**.
2. Превъртете до *Във. шаблон* и натиснете **Избери**.
3. Превъртете до искания шаблон и натиснете **Избери**.

   Пред шаблоните на текстовите съобщения се извежда иконата ☰. Пред шаблоните на текстовите съобщения се извежда иконата ▣.

Вмъкване на картинки

Телефонът ви предлага 10 шаблона за графични съобщения. Можете също да запаметите и нови картинки в папката *Шаблони*. Допълнителни картинки можете да намерите в уебсайта на Nokia (http://www.club.nokia.com).

Забележка: Тази функция може да се използва само ако се поддържа от мрежовия ви оператор или от доставчика ви на мрежови услуги. Само телефоните, които предлагат възможността за графични съобщения, могат да приемат и да показват такива съобщения.

За да вмъкнете картинка в текстово съобщение:

1. Когато сте в меню *Писане съобщ.*, натиснете **Опции**.
2. Превъртете до *Доб. картинка* и натиснете **Избери**. Извежда се списък от шаблони на графични съобщения.

3. Превъртете с или до искания шаблон на графично съобщение и натиснете **Избери**, за да го видите.

   Забележка: шаблоните на картинки имат подразбиращи се заглавия, но можете да ги смените, като изберете опцията *Преименувай* и въведете новото заглавие.

4. За да вмъкнете картинката в съобщението си, натиснете **Вземи**. Когато картинката се прикрепи към съобщението ви, на дисплея се извежда текстът *Картинката е добавена* и телефонът се връща в менюто *Писане съобщ.*. Индикаторът показва, че картинката е прикрепена. Броят знаци, които можете да въведете в графично съобщение зависи от размера на картинката.

5. Ако искате да видите текста и картинката заедно, преди да изпратите съобщението, натиснете **Опции**, превъртете до *Покажи* и натиснете **Избери**.

   Ако искате да промените прикрепената картинка, изберете опцията *Смени карт.*. Ако искате да изтриете прикрепената картинка, изберете опцията *Махни карт.*.

6. За да изпратите съобщението, натиснете **Опции** и изберете опцията *Изпрати*.

- Обърнете внимание, че всяко графично съобщение е съставено от няколко текстови съобщения. Следователно, изпращането на едно графично съобщение може да струва повече от изпращането на едно текстово съобщение.
- Тъй като графичните съобщения се съхраняват в паметта на телефона, можете да не ги виждате, ако използвате СИМ-картата с друг телефон.

Четене и преглеждане на текстови и графични съобщения

Когато сте получили текстово или графично съобщение, на диплея ще се появят индикаторът и броят на новите съобщения, следван от *1 съобщ. получено/...съобщение получено*.

1. Натиснете **Покажи**, за да прегледате съобщението, или натиснете **Изход**, за да го видите по-късно.

   За да прочетете текстово съобщение по-късно:

   В менюто *Съобщения* превъртете до *Входяща п.к.* и натиснете **Отвори**. Превъртете до исканото съобщение и натиснете **Избери**, за да го прочетете. Непрочетено текстово съобщение се маркира с иконата ✉ пред него. След като Сте го прочели, съобщението се съхранява в папката *Входяща п.к.*.

   За да прегледате графично съобщение по-късно:

   В менюто *Съобщения* превъртете до *Входяща п.к.* и натиснете **Отвори**. Превъртете до исканото съобщение и натиснете **Избери**, за да го прегледате. Непрочетено текстово съобщение се маркира с иконата ▣ пред него.

2. Докато четете и преглеждате съобщението, натиснете **Опции**, за да превъртите през списъка от опции и натиснете **Избери** за маркираната опция, за да я изберете.

   Списъкът от опции включва опции за изтриване, отговаряне, прехвърляне, преместване, редактиране и преименуване на съобщението, което четете. Можете също да смените и кегела на шрифта на съобщението, което четете.

   - Обърнете внимание, че когато отговаряте на графично съобщение, във вашия отговор се копира само текстът на графичното съобщение. Когато редактирате графично съобщение, можете да променяте само текста, но не и картинката.
   - Ако искате да съхраните картинката за последващо използване, изберете опцията *Запам. картина*: картинката се запаметява в папката *Шаблони*.

   Можете също и да копирате съобщението във вашия календар като съобщение за напомняне (*Копирай в кал.*). Опцията *Детайли* ви показва например името и телефонния номер на

изпращача, центъра за съобщения, използван за изпращането, датата и часа на получаване. Ако искате да извлечете номерата от текущото съобщение, използвайте опцията *Вземи номера*.

Отговаряне на съобщение

1. Когато сте в съобщението, на което искате да отговорите, натиснете **Опции**, превъртете до *Отговор* или до *Отгов. (текст)*, ако отговаряте на графично съобщение, и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до един от следните типове отговори и натиснете **Избери**.
   - *Празен екран*. Първоначалното съобщение не се включва в отговора.
   - *Ориг. съобщ*. Оригиналното съобщение се включва в отговора.
   - Стандартни отговори, например *Yes*, *Thank you* или *Congratulations*. В съобщението отговор се включва само избраният стандартен отговор. Стандартният отговор може също и да се модифицира или към него да се добавя допълнителен текст.
   - *Шаблон*. Избраният шаблон се включва в началото на съобщението отговор. Текстът на шаблона може да се модифицира и може да се добавя допълнителен текст.
3. Ако сте избрали *Шаблон*, на дисплея се извежда списъкът на шаблоните, включително например *Please call* или *See you in*. Превъртете до искания шаблон и натиснете **Избери**.
4. Напишете отговора си и натиснете **Опции**, превъртете до *Изпрати* и натиснете **Избери**. Натиснете **OK**, за да изпратите съобщението на изведения номер.

Специални опции за изпращане

Изпращане на съобщение до множество получатели

Можете да изпратите съобщение до множество получатели. Когато изпращате отговор на съобщение, използвайте опцията *Търсене имена* под *Опции за напр.*, и когато напишете и изпратите съобщение, използвайте *Много получ.* под *Опции за изпр.*.

1. След като сте записали съобщението, натиснете **Опции**, превъртете до *Опции за изпр.* и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до *Много получ.* и натиснете **Избери**: извежда се списъкът от имена.
3. Превъртете да исканото име и натиснете **OK**, за да изпратите съобщението.
4. След това изберете следващия получател и натиснете **OK**.
5. Когато сте изпратили съобщението до всички, до които искате, натиснете **Готово**.

Изпращане на съобщение чрез профил на съобщение

Можете да изпратите или прехвърлите съобщение, например към факс, като използвате опцията *Проф. съобщ.* под *Опции за изпр.* или под *Опции за напр.*, ако се поддържат от мрежата ви.

Например, за да се изпрати съобщение към факс, първо трябва да дефинирате в настройките на съобщенията един профил на съобщение за предавания по факс. Вижте Настройки за съобщения на страница 72.

1. След като сте написали съобщението, натиснете **Опции** и превъртете, за да изберете *Опции за изпр.* и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до *Проф. съобщ.* и натиснете **Избери**.

3. Превъртете до профила на съобщението, който сте дефинирали за предавания по факс, и натиснете **Избери**.
4. Въведете номера на факса или го извикайте от телефонния указател и натиснете **OK**.



Съвет: Ако сте запаметили номера на факса в настройката *Номер на получателя на съобщението* на избрания профил, телефонът автоматично ви предлага този номер. Натиснете **OK**, за да приемете номера.

Организиране на съобщенията ви

Всички съобщения, съхранени в паметта за съобщения на телефона, са организирани в папки.

Входяща п.к. и Изход. п.к. папки

След като сте прочели входящо текстово или графично съобщение, телефонът го съхранява в папката *Входяща п.к.* на менюто *Съобщения*.

Когато съхраните съобщение, което сте написали и/или изпратили, телефонът го съхранява в папката *Изход. п.к.*.

Забележка: Мигащата икона ✉ показва, че паметта за съобщения е пълна. Преди да можете да получите или да изпратите нови съобщения, изтрийте някои от старите.

Папка за архив и папки, дефинирани от потребителя

Ако искате да сте сигурни, че някои съобщения няма да бъдат унищожени, когато паметта за съобщения се напълни, или ако искате допълнително да организирате съобщенията си, можете да преместите някои от тях в папката *Архив* или можете да добавите нови папки в менюто *Съобщения* и да запаметите някои съобщения в тях.

Добавяне на папка:

1. В менюто *Съобщения* превъртете до *Мои папки* и натиснете **Отвори**.
2. Натиснете **Опции** и превъртете до *Добави папка* и натиснете **Избери**. Въведете името на новата папка и натиснете **OK**.

Изтриване на съдържанието на една папка или на всичките папки:

1. В менюто *Съобщения* превъртете до *Изтрий всич.* и натиснете **Избери**.
2. Направете едно от следните:

   Превъртете до папката, чието съдържание искате да изтриете, и натиснете **OK**. След това натиснете **OK** при въпроса *Да изтрия всички съобщ. от пакета?*.

   Превъртете до *Вс. текстови* и натиснете **OK**, за да изтриете всички прочетени съобщения от всички папки. След това натиснете **OK** при въпроса *Да изтрия всички съобщ. от пакета?*.

Изтриване на папка:

1. В менюто *Съобщения* превъртете до *Мои папки* и натиснете **Отвори**.
2. Превъртете до папката, която искате да изтриете, и натиснете **Опции**.
3. Превъртете до *Изтрий папка* и натиснете **Избери**.

   Забележка: Когато изтривате папка, всички съобщения, съдържащи се в нея, също ще се изтрият.

Преместване или изтриване на текстово или графично съобщение:

1. След като сте в исканото съобщение, натиснете **Опции**.
2. Превъртете до *Прехвърли* или до *Изтрий* и натиснете **Избери**.
3. Ако искате да преместите съобщение, превъртете до избраната папка и натиснете **OK**.

Настройки за съобщения

За да осъществите достъп до списъка с настройки за съобщенията:

1. В менюто *Съобщения* превъртете до *Настройки за съобщения* и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до настройката, която искате да зададете, и натиснете **Избери**.

Вашият телефон има два вида настройки за съобщения - настройки за конкретен профил на съобщение и настройки, общи за всички съобщения.

Профил на съобщение е група настройки, необходими за изпращане на съобщения. Телефонът използва настройките *Номер на центъра за съобщения*, *Съобщ. изпр. във вид на* и *Валидност на съобщението* в менюто *Настройки за съобщения* като профил по подразбиране, ако не сте избрали друго, когато изпращате съобщение.

Когато например отговаряте на съобщение и изберете *Изпрати* или когато пишете съобщение и изберете *Изпрати*, телефонът автоматично използва подразбиращия се профил.

Можете също да изпращате съобщение на факс или на e-mail адрес (ако това се поддържа от вашия доставчик на мрежови услуги), ако сте дефинирали профил с подходящите настройки за предавания по факс или по електронна поща. Вижте също Специални опции за изпращане на страница 69.

Настройки, общи за всички съобщения

Следните настройки в менюто *Настройки за съобщения* са общи за всички изходящи съобщения, независимо от избрания набор настройки.

- *Доклади за изпращането*. Можете да поискате мрежата да ви изпраща доклади за изпращането на съобщенията ви (услуга на мрежата). Доклад за изпращането се показва чрез i пред заглавието на съобщението.

- *Отг. чрез същия център*. Тази услуга на мрежата позволява на получателя на вашето съобщение да ви изпрати съобщение отговор чрез вашия център за съобщения.

Профили на съобщение[1]

В подменюто *Профили на съобщение* на *Настройки за съобщения* можете да промените настройките на конкретен профил[2]. Всеки профил на съобщение има собствено подменю със следните функции:

- *Номер на центъра за съобщения*. В това подменю можете да запаметявате телефонния номер на центъра за съобщения, необходим за изпращане на съобщения.
- *Съобщ. изпр. във вид на*. За нормални съобщения изберете опцията *Текст*, за предаване по факс изберете опцията *Факс* и т.н. Обърнете внимание, че можете да използвате опциите *Факс*, *Електр. поща* и *Пейджинг* само ако вашата услуга за съобщения предлага възможност за преобразуване на съобщенията в тези алтернативни формати. За да проверите за наличието на тази функция, се свържете с вашия доставчик на мрежови услуги.
- *Валидност на съобщението*. Тази услуга на мрежата ви позволява да зададете времетраенето, за което съобщенията ви да се съхраняват в центъра за съобщения, докато се правят опити те да стигнат до получателите им.
- *Номер на получателя на съобщението*. Телефонът ще ви предложи номера, запаметен в тази опция, като подразбиращ се номер за съобщение, изпращано, когато е избран този профил за съобщение.
- *Име на профил за съобщение*. Позволява ви да преименувате всеки профил за съобщение.

1. Менюто Профили на съобщения се показва само ако вашата СИМ-карта поддържа повече от един набор настройки. Всеки набор се появява в отделно собствено подменю и може да има произволно име.
2. Броят на наборите настройки зависи от това колко набора предлага СИМ-картата ви.

Регистър (Меню 2)



В това меню можете да преглеждате и да изтривате телефонни номера, регистрирани от телефона, и да преглеждате продължителността и цената на разговорите ви (услуга на мрежата).

В опциите неприети разговори, приети повиквания или набрани повиквания можете:

- да повикате номер
- да запаметите номер в телефонния указател
- да прегледате датата и часа на повикването
- да прегледате, редактирате или изтриете номера от списъка.

Забележка: Телефонът регистрира пропуснати разговори и приети повиквания само ако мрежата поддържа Идентификация на повикващата линия (Calling Line Identification - CLI), телефонът е включен и се намира в зона на покритие на мрежата.

Неприети разговори (Меню 2-1)

Тази функция ви позволява да прегледате списъка на последните десет телефонни номера, от които някой се е опитвал да ви позвъни безуспешно (услуга на мрежата).



Съвет: Когато на дисплея се изведе знак за пропуснати разговори, натиснете Списък, за да осъществите достъп до списъка с пропуснатите разговори. За да позвъните веднага обратно, натиснете .

Приети повиквания (Меню 2-2)

Тази функция ви позволява да прегледате списък от десетте последни телефонни номера, от които се приели повиквания (услуга на мрежата).

Набрани повиквания (Меню 2-3)

В това подменю можете да прегледате последните десет телефонни номера, на които сте звънели или с които сте правили опит да се свържете.



Съвет: За бърз достъп до списъка с последно набираните номера, натиснете еднократно , когато телефонът е в режим на готовност.

Изтрий всички последни списъци (Меню 2-4)

Това меню ви позволява да изтриете всички телефонни номера, изброени в подменютата *Неприети разговори*, *Приети повиквания* и *Набрани повиквания*. Обърнете внимание, че не можете да отмените операцията.

Тези телефонни номера се изтриват също и в следните случаи:

- Когато включите телефона със СИМ-карта, която не е една от последните пет СИМ-карти, използвани с телефона.
- Когато променяте настройката 'Ниво на защита' (Меню 4-6-5).

Покажи времето на разговорите (Меню 2-5)

Тази функция ви позволява да прегледате продължителността в часове, минути и секунди на входящите и изходящите повиквания. Можете също и да нулирате таймерите, като използвате

функцията *Нулиране на таймерите* (Меню 2-5-5). За да нулирате таймерите, ви е необходим кодът за защита. Вижте Кодове за достъп на страница 112.



Забележка: Действителното време за разговори, фактурирано от вашия оператор, може да варира в зависимост от характеристиките на мрежата, закръгляването при изчисленията на сметките, данъците и т.н.

Покажи разходите на разговорите (Меню 2-6)

Тази услуга на мрежата ви позволява да проверявате разходите си за последния разговор или за всичките си разговори. Разходите за разговорите се показват отделно за всяка СИМ-карта. Можете да ограничите разходите за разговорите си до определен брой таксови единици или до определена сума, като използвате опцията *Лимит разх. разг.*. Можете да осъществявате и да приемате платени повиквания, докато не надвишите зададения си лимит. Броят на оставащите единици се показва в режим на готовност. Може да ви е необходим ПИН2-кода, за да зададете лимита на разходите си. Можете да настроите телефона да показва оставащото време за разговор (лимита за разходи) в таксови единици или в лева, като използвате опцията *Пок. разход.*. Може да ви е необходим ПИН2-кода, за да изберете валутата или таксовите единици. За информация за цените на таксова единица се свържете с вашия доставчик на мрежови услуги. Опцията *Нулиране на броячите* ви позволява да нулирате броячите на разходите за разговорите. За да нулирате броячите, ви е необходим ПИН2-кода. Вижте Кодове за достъп на страница 112.



Забележка: Когато нямате повече таксови или парични единици, са възможни само повиквания на спешния номер 112.

Действителното време за разговори, фактурирано от вашия оператор, може да варира в зависимост от характеристиките на мрежата, закръгляването при изчисленията на сметките, данъците и т.н.

Профили (Меню 3)



В менюто *Профили* можете да нагласявате тоновете на телефона при различни събития, среди и групи абонати.

Активиране на потребителски профил

Ако искате да смените текущо избрания профил (*Нормален* по подразбиране), натиснете бързо клавиша ⓘ (в режим на готовност). След това превъртете с ∨ или ∧ до профила, който искате да активирате, и натиснете OK.



Съвет: Натиснете бързо клавиша ⓘ (в режим на готовност). След това натиснете клавиша, съответстващ на номера на профила, и изчакайте три секунди. За да активирате например профила *Без звук*, първо натиснете бързо клавиша ⓘ и след това натиснете 2abc.

Персонализиране на профили

1. Натиснете **Меню**, превъртете до *Профили* и натиснете **Избери**. Появява се следният списък от опции: *Нормален*, *Без звук*, *За срещи*, *На открито*, *Пейджър*, *За автомобил*, *Слушалки*.

   Забележка: *За автомобил* и *Слушалки* няма да се появят в списъка на *Профили*, ако към телефона ви не са свързани комплекта за кола CARK-91 или слушалките HDC-9P. След като веднъж сте свързали комплекта за кола и слушалките, настройки *За автомобил* и *Слушалки* ще останат в менюто.

2. Превъртете до искания профил и натиснете **Опции**.
3. Изберете *Свой избор* и натиснете **OK**.

   Забележка: Избирането на *Активирай* само прави избрания профил актуален, по този начин профилът не може да се променя по ваш избор.

   Когато телефонът е свързан към комплекта за кола CARK-91или към слушалки HDC-9P, функцията *Активирай* няма да е достъпна.

4. Превъртете до настройката, която искате да зададете по свой избор, и натиснете **Избери**.
5. Превъртете до исканата опция и натиснете **OK**.

Настройки, които можете да зададете по свой избор

След като сте избрали опцията *Свой избор*, можете да персонализирате следните настройки на избрания профил:

- *Предупр. за повикв.* , за да дефинирате как телефонът да ви информира за входящо повикване. Опциите са: *Звънене*, *Повишаващо*, *Едно позвън.*, *Един сигнал* и *Изключено*.

  Когато *Предупр. за повикв.* е в положение *Изключено*, няма да се чува позвъняване или друг тон за предупреждение. Този режим без звук се сигнализира чрез .

- *Тон на звънене* за настройване на типа тон на звънене за гласови повиквания.



Съвет: Ако получавате тон на звънене чрез ИЧ или “По въздуха”, можете да запаметите пет тонове на звънене в списък. Ако получавате тон на звънене чрез ИЧ или “По въздуха”, и няма място за него в списъка на тоновете на звънене, можете да замените един от тоновете на звънене в списъка с новия тон.

- *Сила на звънене* силата на звука на звъненето и тона за сигнализиране за съобщение.
- *Предупрежд. чрез вибрация* за да настроите телефона да вибрира при входящо телефонно повикване или входящо съобщение. Сигнализирането чрез вибриране не работи, когато телефонът е включен към зарядно или към настолно устройство.
- *Тон предупр. за съобщение* за да настроите тона на звънене за съобщение.
- *Тонове на клавишите* силата на звука за тоновете на клавишите или да изключите тези тонове.
- *Тон игри и предупр.* за да включите или изключите тоновете за игри и предупреждения. Например, когато настройката е във включено положение, телефонът издава предупредителен сигнал при отслабване на мощността на батериите.
- *Приоритетни групи абонати* за да се настрои телефона да звъни само, когато има повикване от номер, включен в избрана група абонати. Използвайте клавишите за превъртане или , за да стигнете до исканата група и натиснете **Маркир.**.

  За да изберете тон на звънене и емблема за групата абонати, вижте Настройка на тона на звънене и емблемата за група абонати и преименуване на група абонати на страница 52.
- *Автоматичен отговор* (само в профили *За автомобил* и *Слушалки*) за да настроите телефона да отговаря след няколко секунди при входящо телефонно повикване.

Забележка: Тази функция може да се използва само когато телефонът е свързан към слушалки или комплект за автомобил снабден със сензор за включване.

- *Осветление* (само в профил *За автомобил*) за да настрои осветяването на дисплея и клавишите в положение *Включени* или *Автоматично*.

Преименуване на профили

Можете да преименувате профилите за персоналното ви свързване с изключение на профилите: *Нормален*, *За автомобил* и *Слушалки*.

1. Натиснете **Меню**, превъртете с или до *Профили*, и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до профила, което искате да преименувате, натиснете **Опции**, превъртете до *Преименувай* и натиснете **OK**.
3. Въведете новото име и натиснете **OK**. За въвеждането на букви, вижте Съхраняване на имена и телефонни номера на страница 37.

Настройки (Меню 4)



Алармен часовник (Меню 4-1)

Можете да настроите часовника да алармира в определено време чрез менюто *Алармен часовник* (меню 4-1). За достъп до подменюто, натиснете **Меню** (в режим на готовност) след това превъртете до *Настройки* и натиснете **Избери**.

Алармениятт часовник използва настройката за времето на часовника: 12-часов или 24-часов. В режим на готовност индикаторът в горния ред показва, че алармата е в режим *Включен*. Можете да изключите телефона и въпреки това алармениятт часовник ще продължи да работи.

Когато дойде времето за алармиране

Телефонът ще започне да издава алармен сигнал. Когато телефонът алармира, на дисплея се извежда *Аларма!* и светлините му примигват.

Натиснете **Спри**, за да спрете алармата. Ако оставите телефонната аларма за минута или натиснете **Повтори**, алармата спира за няколко минути и след това отново се задейства.

Забележка: Ако моментът за аларма настъпи, когато телефонът е изключен, той започва да издава алармен сигнал. Ако натиснете **Спри**, телефонът ще попита дали искате да го активирате за работа. Натиснете **Да** за включване или **Не**, за да го оставите в изключено положение.



Забележка: Не включвайте телефона, когато използването на клетъчни телефони е забранено или неговото включване може да причини смущения или опасности.

Часовник (Меню 4-2)

Телефонът се доставя с часовник. Когато телефонът е настроен да показва часовника, в режим на готовност текущото време се вижда в горния десен край на дисплея.

С това меню можете да настроите дисплея с часа в режим *Включен* или *Изключен*, да настроите часа или да изберете между 12 -часов или 24 -часов формат.

Настройка на часовника:

1. Докато сте в Меню 4-2, натиснете **Избери**.
2. Превъртете до *Сверяване* и натиснете **Избери**.
3. Въведете точното време и натиснете **OK**.

Часовникът поддържа и следните функции: *Съобщения* (Меню 1), *Регистър* (Меню 2), *Алармен часовник* (Меню 4-1), и *Календар* (Меню 8).

Забележка: Ако батерията се свали от телефона за дълго време, ще е необходимо да сверите часовника отново.

Настройки повиквания (Меню 4-3)

Отговор чрез всеки клавиш (Меню 4-3-1)

Когато тази функция е в положение *Включено*, можете да отговорите на входящо повикване чрез кратко натискане на всеки клавиш, с изключение на и .

Автоматично повторение (Меню 4-3-2)

Когато тази функция е в положение *Включено*, телефонът ще направи най-малко десет опита за свързване, след неуспешен опит за свързване.

Бързо набиране (Меню 4-3-3)

Когато тази функция е в положение *Включено*, имената и телефонните номера, присвоени на клавишите 2abc до 9wxyz могат да се избират чрез натискане и задържане на съответния цифров клавиш. Отбележете, че натискането и задържането на клавиш 1 набира номера на вашата гласова пощенска кутия.

Услуга: изчакване на повикването (Меню 4-3-4)

Когато тази услуга е активна, мрежата ще ви известява за новите входящи повиквания, докато вие разговаряте по телефона. Вижте Режим на изчакване на разговор на страница 32.

Линия за изх. повиквания (Меню 4-3-5)

СИМ-картата може да се използва за два номера на абонати, т.е. две телефонни линии. Това, обаче, е услуга на мрежата и функцията е достъпна ако вашата СИМ-карта я поддържа. За

повече информация по въпроса се обърнете към вашия оператор на мрежата или към доставчика на услуги.

Чрез меню 4-3-5, можете да изберете линията, от която искате да осъществявате повикванията. Приемането на разговори обаче става и по двете линии, независиво от това коя е избрана.

Ако изберете линия 2 и тази услуга на мрежата не се поддържа, няма да можете да осъществявате повиквания. Можете да попречите на използването на тази функция, като изберете опцията *Заключване* от списъка с опции. Можете да се върнете към телефонна линия 1 чрез натискане и задържане на # в режим на готовност.

Резюме след повикв. (Меню 4-3-6)

Когато тази функция е в положение *Включено*, телефонът ще изведе на дисплея за кратко време продължителността и стойността (услуга на мрежата) за последния разговор.

Повикване факс или изпращане на данни (Меню 4-3-7)

В това меню можете да осъществявате повикване на факс или изпращане на данни. Преди да използвате функцията трябва да активирате ИЧ порта на телефона чрез Меню 9 или да свържете телефона със съвместимо устройство (например факс апарат).

Изпращане на своя номер (Меню 4-3-8)

Тази услуга на мрежата позволява да настроите дали вашият телефонен номер да се покаже или да не се покаже на лицето, на което звъните. *Предв. зადад.* възстановява настройките по подразбиране на телефона, *Включено* или *Изключено*, които сте съгласували с вашия доставчик на услуги.

Забележка: Номерирането на менютата *Резюме след повикв.*, *Повикв.-факс или изпращане на данни* и *Изпращане на своя номер* може да варира. Ако вашата СИМ-карта не поддържа

функцията*Линия за изх. повиквания*, *Резюме след повикв.* е меню 4-3-5, *Повикв.-факс или изпращане на данни* меню 4-3-6 и *Изпращане на своя номер* - 4-3-7.

Настройки на телефона (Меню 4-4)

Език (Меню 4-4-1)

Чрез това меню можете да изберете езика, на който да се извеждат съобщенията. Ако е избрана настройката *Автоматично*, езикът се избира на базата на текущата СИМ-карта.

Настройките за езика влияят и на формата за време и дата за следните функции: *Алармен часовник* (Меню 4-1), *Часовник* (Меню 4-2), *Календар* (Меню 8).

Показване инф. клетки (Меню 4-4-2)

Тази услуга на мрежата позволява да настройвате телефона да показва когато се използва в клетъчна мрежа на базата на технологията Micro Cellular Network (MCN) (услуга на мрежата).

Поздрав (Меню 4-4-3)

Това меню позволява да напишете съобщение (с дължина до 44 знака), което да се показва краткотрайно при включването на телефона.

Избор на мрежа (Меню 4-4-4)

Мрежата, към която сте свързани, може да бъде избрана или автоматично или ръчно.

В режим *Автоматично* телефонът автоматично избира една от наличните клетъчни мрежи.

В *Ръчен режим* телефонът ще ви покаже списък на наличните мрежи и вие можете да изберете тази, която искате да използвате, ако тя има споразумение за роуминг с оператора на мрежата във вашата страна. Ако няма такова споразумение, на дисплея ще се изведе текстът *Няма*

достъп и ще трябва да изберете друга мрежа. Телефонът ще остане в ръчен режим, докато не бъде избран автоматичен режим или в телефона не се постави друга СИМ-карта.

Потв. действ. СИМ услуги (Меню 4-4-5)

Вижте СИМ услуги (Меню 11) на страница 106.

Настройка на комуникацията (Меню 4-5)

Информац. служба (Меню 4-5-1)

Тази мрежова услуга ви позволява да получавате съобщения на различни теми (например информация за времето или условията на движението) от вашия доставчик на мрежови услуги. За информация за наличните теми и съответните им номера се свържете с вашия доставчик на мрежови услуги.

Като настроите това меню на *Включено*, ще получавате съобщения по активните теми. Можете да редактирате списъка от теми и да маркирате дадена тема като активна или неактивна.

Индекс теми извлича от мрежата списък на наличните теми. Като изберете *Теми*, можете да добавите тема към списъка. Наберете номера на темата и името й. Можете също и да редактирате или изтривате списъка от теми.

Изберете *Език*, за да зададете езика, на който да получавате съобщенията. Ще се показват само съобщения на избрания език.



Съвет: Можете да съхраните съобщенията от информационна служба в папката *Архив* или в някоя от папките, дефинирани от потребителя.

Прослушване на гласови съобщения (Меню 4-5-2)

Когато влезете в това подменю, телефонът автоматично извиква пощенската ви кутия на номера, запаметен в Меню 4-5-3. Обърнете внимание, че гласовата пощенска кутия е услуга на мрежата и първо може да се наложи да се абонирате за нея.



Съвет: За да извикате пощенската си кутия бързо, натиснете и задръжте 1, когато сте в режим на готовност.

Когато текстът на дисплея над левия клавиш за избор е Слушай, натиснете клавиша, за да извикате номера на гласовата си пощенска кутия.

Въвеждане номера на п.к. глас (Меню 4-5-3)

В това подменю можете да запаметявате и да редактирате номера на гласовата си пощенска кутия. Гласовата пощенска кутия е услуга на мрежата. За допълнителна информация и за номер на пощенска кутия се обърнете към доставчика ви на мрежови услуги.

Редактор на командите за услуги (Меню 4-5-4)

От това подменю можете да изпращате към вашия доставчик на мрежови услуги заявки за услуги (наречени още USSD команди), например команди за активиране на услуги на мрежата. За повече информация се свържете с доставчика си на услуги.

Настройка защита (Меню 4-6)

Телефонът ви е снабден с гъвкава система за защита, за да ви предпази от неоторизирано използване на телефона или на СИМ-картата. Вижте също Кодове за достъп на страница 112.

Искане на ПИН-код (Меню 4-6-1)

Можете да защитите СИМ-картата си, като настроите телефона да пита за ПИН-кода ви при всяко включване на телефона. За да направите това, трябва да настроите менюто *Искане на ПИН-код* на *Включено*. Ще ви е необходим ПИН-кода, за да включите тази функция за искане. Обикновено ПИН-кодът се дава със СИМ-картата. Ако не е така, свържете се с доставчика си на мрежови услуги. Можете да промените ПИН-кода си в менюто *Промяна на кодовете за достъп* (4-6-6).

Забележка: Ако при едно включване въведете три пъти неверен ПИН-код, СИМ-картата се блокира и трябва да въведете PUK кода, за да я отблокирате. Вижте Кодове за достъп на страница 112.

Забележка: Някои СИМ-карти не разрешават да се изключва искането на ПИН-код.

Набери службата за блокиране (Меню 4-6-2)

Тази услуга на мрежата ви позволява да ограничите входящите и изходящите повиквания от телефона ви. За използването на тази функция се изисква парола за блокиране.

Можете да изберете едно от следните ограничения за повикване:

- *Изходящи повиквания*, за да блокирате всички изходящи повиквания.
- *Международни разговори*, за да блокирате всички разговори с чужбина, когато сте в собствената си страна.
- *Межд. разг., освен до своята страна*, за да блокирате всички международни разговори, освен тези до вашата страна, когато сте в чужбина.
- *Входящи повиквания*, за да блокирате всички входящи повиквания.
- *Вход. повикв. ако сте в чужбина*, за да блокирате всички входящи повиквания, когато сте в чужбина.

За всяка от горните настройки можете да изберете *Активирай*, *Отмени* или *Състояние* (за да покажете видовете блокирани повиквания).

В подменюто *Отмени всички блокирания* можете да отмените всички ограничения за повиквания.



Забележка: Когато набирането е блокирано са възможни телефонни обаждания до определени аварийни телефонни номера в някои мрежи (напр. 112 или други официални аварийни номера).

Фиксирано набиране (Меню 4-6-3)

Ако тази функция се поддържа от СИМ-картата ви, тази услуга ограничава изходящите ви повиквания само до избрани телефонни номера. За да запаметите и да редактирате номерата в списъка, ще ви е необходим ПИН2-кода.



Забележка: Когато е включена опцията 'Фиксирано набиране' са възможни телефонни обаждания до определени аварийни телефонни номера в някои мрежи (напр. 112 или други официални аварийни номера).

Затворена група абонати (Меню 4-6-4)

Тази услуга на мрежата задава група от хора, на които можете да звъните и които могат да ви звънят. *Предв. задад.* задава на телефона да използва групата, за която собственикът на СИМ-картата се е споразумял с доставчика на мрежови услуги. Затворена група абонати се отбелязва с иконата . За повече информация се свържете с мрежовия си оператор или с доставчика си на мрежови услуги.



Забележка: Когато разговорите са ограничени до "Затворени потребителски групи" са възможни телефонни обаждания до определени аварийни телефонни номера в някои мрежи (напр. 112 или други официални аварийни номера).

Ниво на защита (Меню 4-6-5)

Можете да защитите телефона си срещу неоторизирано използване с код на защита. За да направите това, трябва да настроите функцията *Ниво на защита* на *Телефон* или на *Памет*.

- Когато е настроена на *Телефон*, телефонът ви ще пита за кода на защита всеки път, когато СИМ-карта се поставя в телефона, ако това не е една от петте последно използвани с телефона СИМ-карти.
- Когато е настроена на *Памет*, кодът на защита ви е необходим, за да влезете във вътрешния телефонен указател.

Кодът на защите е задължителен също и при използването на някои функции, например за изчистването на телефонния указател или за възстановяването на фабричните настройки.

Фабричната настройка за кода за защита е 12345. Можете да я смените в менюто 4-6-6 *Промяна на кодовете за достъп*. Запазете новия си код в тайна и го съхранете на сигурно място отделно от телефона си.

Забележка: Ако при едно включване пет пъти въведете неверен код за защита, телефонът блокира и няма да приеме верния код за защита през следващите пет минути.



Забележка: Когато смените нивото на защита, всички списъци с последни повиквания се изчистват.

Промяна на кодовете за достъп (Меню 4-6-6)

В това меню можете да променяте кодовете за достъп: код за защита, ПИН-код, ПИН2-код и паролата за блокиране. Тези кодове могат да съдържат само цифри от 0 до 9. Телефонът ви подсказва да въведете текущия код и новия код. Той ви подсказва също и да проверите новия код, като го въведете още веднъж.



Забележка: Избягвайте използването на кодове за достъп, подобни на спешните номера, например като 112, за да предотвратите случайно набиране на спешния номер.

Възстанови заводските настройки (Меню 4-7)

Можете да възстановите някои от настройките на менютата в оригиналните им стойности. За тази функция е необходим кодът за защита.

Прехв. пов. (Меню 5)



Тази услуга на мрежата ви позволява да прехвърлите входящите си повиквания към друг номер (например към номера на гласовата ви пощенска кутия). За подробности се свържете с доставчика си на услуги.

В Меню 5 можете да избирате едно от следните прехвърляния:

- *Прехвърли всички гласови повикв.*. Всички гласови повиквания се прехвърлят и при входящо повикване не се чува сигнал за звънене.
- *Прехвърли, ако номерът дава заето*. Гласовите повиквания се прехвърлят, когато номерът ви е зает.



Съвет: Ако е активирано *Прехвърли, ако номерът дава заето*, отказването на входящо повикване също ще доведе до прехвърляне на повикването.

- *Прехвърли при липса на отговор*. Гласовите повиквания се прехвърлят, когато не им отговорите в рамките на предварително зададен интервал от време.

- *Прехвърли, ако е извън обсега*. Гласовите повиквания се прехвърлят, ако телефонът ви е изключен или ако сте извън зоната на покритие на мрежата.
- *Прехв., ако не е достъпен*. Гласовите повиквания се прехвърлят, когато номерът ви дава заето, когато не отговаряте на повикването и когато телефонът ви е изключен или сте извън зоната на покритие на мрежата.
- *Прехвърли вс. факсови повиквания*. Всички факсови повиквания се прехвърлят.
- *Прехвърли вс. повикв. за трансф. данни*. Всички повиквания за трансфер на данни се прехвърлят.

Изберете опцията *Активирай*, за да включите настройката за прехвърляне, ако тя е разрешена от мрежата, *Отмени*, за да изключите настройката за прехвърляне, или *Състояние*, за да проверите дали прехвърлянето е активирано или не.

За да отмените всички прехвърляния, изберете подменюто *Отмени всички прехвърляния*.



Съвет: Иконата се показва в режим на готовност, когато сте активирали *Прехвърли всички гласови повикв.*. Ако разполагате с две телефонни линии, иконата за прехвърляне на първата ви линия е , а за втората линия е .

Игри (Меню 6)



Вашият телефон ви предлага три игри: *Snake II*, *Pairs II* и *Opposite*.



Забележка: За да използвате тази функция, телефонът ви трябва да е включен. Не включвайте телефона, когато използването на клетъчни телефони е забранено или неговото включване може да причини смущения или опасности.

За да започнете нова игра

1. Натиснете **Меню**, превъртете до *Игри* и натиснете **Избери**.
2. В *Pairs II* и *Opposite* изберете опцията *Нова игра*. В *Snake II* изберете опцията *1 играч*.

За да стартирате игра с 2 играчи

Можете да играете *Snake II* и като игра за двама играчи през ИЧ порт на телефона ви с някой, който има същата игра на съвместим телефон. Преди да стартирате игра за двама играчи, уверете се, че ИЧ портове на двата телефона са насочени един към друг. Вижте Инфрачерв. (Меню 9) на страница 99.

За да се стартира играта, и двамата играчи трябва да изберат опцията *2 играчи*.

Опции за игри

- *Нова игра* стартира нова сесия за игра.
- *Ниво* ви позволява да зададете нивото на трудност за избраната игра. Изберете исканото ниво с [v] или [^] и натиснете **OK**.

- *Инструкции* показва помощен текст как да се играе играта. В текста можете да превъртате с [клавиш надолу] или [клавиш нагоре].
- *Най-добро* показва най-добрият резултат.
- *Продължи* ви позволява да продължите спряна игра.
- *Посл. екран* показва крайния екран на играта непосредствено след приключването й.
- *Настройки* ви позволява да включвате или изключвате светлинни и звукови сигнали при игра.

Калкулатор (Меню 7)



Калкулаторът в телефона ви може да събира, изважда, умножава, дели и да преобразува валути. Този калкулатор има ограничена точност и могат да възникнат грешки от закръглявания, особено при дълги деления.



Забележка: За да използвате тази функция, телефонът ви трябва да е включен. Не включвайте телефона, когато използването на клетъчни телефони е забранено или неговото включване може да причини смущения или опасности.

Използване на калкулатора

1. Натиснете **Меню**, превъртете до *Калкулатор* и натиснете **Избери**.
2. Когато на екрана се изведе '0', въведете първото число за изчислението. За да смените знака, натиснете **Опции**, превъртете до *Промени знака* и натиснете **Избери**.

   За да добавите десетична запетая, натиснете [клавиш #].
3. За да събирате, натиснете веднъж [клавиш *] (ще се появи +).

За да изваждате, натиснете два пъти [key] (ще се появи -).

За да умножавате, натиснете три пъти [key] (ще се появи *).

За да делите, натиснете четири пъти [key] (ще се появи /).

Алтернативно, натиснете **Опции**, превъртете до исканата опция и натиснете **Избери**.

4. Въведете второто число. Повторете тези стъпки толкова пъти, колкото е необходимо. Натиснете **Изчисти**, за да изтриете някакви грешки.
5. За обща сума натиснете **Опции**. Превъртете до *Резултат* и натиснете **Избери**.
6. За да стартирате ново изчисление, първо натиснете и задръжте **Изчисти**.

За да преобразувате валути

1. За да зададете валутния курс, натиснете **Опции**, превъртете до *Валутен курс* и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до една от показаните опции и натиснете **Избери**. Въведете валутния курс (натиснете [key] за десетична запетая) и натиснете **ОК**.
3. За да направите преобразуването, въведете сумата, която трябва да се конвертира, натиснете **Опции**, превъртете до *В мест. вал.* или до *В чужда вал.* и натиснете **Избери**.

Календар (Меню 8)



Календарът помага да поддържате списък с бележки с напомняния за обажданията, които трабва да направите, срещите и рождените дни.
Телефонът издава алармен звук, когато се стигне до настроената дата за среща, рожден ден или повикване.



Забележка: За да използвате тази функция, телефонът ви трябва да е включен. Не включвайте телефона, когато използването на клетъчни телефони е забранено или неговото включване може да причини смущения или опасности.

Преглеждане на календара

Преглеждане на ден

Преглеждането на ден показва датата и икона(и) за всеки тип бележка, с която можете да отбележите деня. Вижте Добавяне на календарна бележка на страница 97.

За достъп до преглед на деня, натиснете **Меню**, превъртете до *Календар* и натиснете **Избери**.

Преглеждане на бележка

Прегледът на бележка позволява да видите детайли от избраната бележка.

За достъп до преглед на бележка:

Когато сте в показване на деня, натиснете **Опции**, превъртете до *Покажи деня* и натиснете **Избери**.

Списък по седмици

Списъкът по седмици позволява да превъртате календара седмица по седмица.

За достъп до списъка по седмици:

1. Когато сте в преглед на ден, натиснете **Опции**.
2. Превъртете до *Пок. седмица* и натиснете **Избери**.



Съвет: В списъка на дните и списъка на седмиците, можете бързо да прескачате към определена дата като я въведете, използвайки цифровите клавиши. Например, ако днес е 9-и и вие въведете 3, телефонът прескача към третия ден от следващия месец.

Списък от опции за преглеждане на календара

Списъкът от опции за преглеждане на календара включва възможности за създаване на бележки и за изпращане на бележки чрез изпращането на текстови съобщения или чрез ИЧ.

Списъкът от опции за преглед на ден и бележка включва и възможности за изтриване, редактиране, повтаряне и прехвърляне на бележка. За бележките от тип *Среща*, *Повикв.* и *Паметка*, има също и опция за копиране на бележката в друг ден и за повтаряне (всеки ден, всяка седмица, на две седмици или всяка година).l

Опциите *Настройки* позволяват да настройвате датата, часа, формата на датата, формата на часа и формата на седмиците за календара. Опцията *Автом. триене* позволява да настроите телефона да изтрива старите бележки автоматично след определено време. Повтарящите се бележки, обаче (например бележките за рождени дни), няма да се изтриват.

Добавяне на календарна бележка

1. Докато сте в меню *Календар*, превъртете с [v] или [^] до исканата дата.
2. Натиснете **Опции**, превъртете до *Напиши бел.* и натиснете **Избери**.
3. Превъртете до един от следните типове бележки и натиснете **Избери**. За въвеждането на букви и цифри, вижте Съхраняване на имена и телефонни номера на страница 37.
   - *Среща* ( )

Въведете бележката (или потърсете име в телефонния указател) и натиснете **OK**. След това въведете часа и натиснете **OK**.

- *Повикв.* ( )

Въведете искания телефонен номер (или го потърсете в телефонния указател) и натиснете **OK**. След това въведете исканото име (или го потърсете в телефонния указател) и натиснете **OK**. Повторете същото за часа.

- *Рожден* ( )

Въведете името на лицето и натиснете **OK**, след това повторете същото с датата на раждане и годината на раждане (не е задължително). Ако въведете годината на раждане, бележката показва след името и възрастта на лицето.

- *Паметка* ( )

Въведете бележката и натиснете **OK**.

4. Превъртете с или до исканата опция за алармиране (освен за *Паметка*) и натиснете **Избери**.

Когато преглеждате бележките си, присъствието на тон за предупреждение се индикира от .



Съвет: Когато сте в преглеждане на дните или списък на седмиците, можете бързо да се върнете към днешния ден, като натиснете .

Когато телефонът ви алармира за бележка

Телефонът мига, бипка и извежда бележката на дисплея (също и когато телефонът е в режим *Без звук*). Когато на дисплея се появи бележка *Повикв.*, можете да повикате показания номер, като

натиснете . За да спрете алармата и да прегледате бележката, натиснете Покажи; за да спрете алармата, без да преглеждате бележката, натиснете Изход.

Инфрачерв. (Меню 9)



В това меню можете да настроите телефона си да получава данни през инфрачервения (ИЧ) порт. За да използвате ИЧ връзка, устройството, с което искате да установите връзка, трябва да е IrDA съвместимо. Чрез ИЧ порт на телефона си можете да изпращате или приемате данни например като визитни картички (имена и номера, съхранени в телефонния указател) и календарни бележки към и от съвместим телефон или към устройство за работа с данни (например компютър).



Забележка: За да използвате тази функция, телефонът ви трябва да е включен. Не включвайте телефона, когато използването на клетъчни телефони е забранено или неговото включване може да причини смущения или опасности.

За да изпратите и получите данни чрез ИЧ

1. Уверете се, че ИЧ портовете на изпращащото и приемащото устройство са насочени един към друг и че няма прегради между устройствата. Предпочитаното разстояние между двете устройства при инфрачервена връзка е най-много един метър.
2. Когато получавате данни през ИЧ, активирайте ИЧ порта на телефона си, като влезете в менюто *Инфрачерв.* (Меню 9).
3. Потребителят на изпращащия телефон избира исканата ИЧ функция, за да стартира прехвърлянето на данните.

Ако прехвърлянето на данните не се стартира в рамките на две минути след активирането на ИЧ порт, връзката се прекъсва и трябва да бъде стартирана отново.

Забележка: Телефонът ви е Лазерен продукт Клас 1.

Проверка на състоянието на ИЧ-връзка

Състоянието на ИЧ-връзка се посочва от ▸▬▬.

Когато ▸▬▬ се показва непрекъснато, ИЧ-връзката е активирана и телефонът ви е готов да изпраща и приема данни през ИЧ-порта си.

Когато ▸▬▬ не е показано, не съществува ИЧ-връзка.

Когато ▸▬▬ мига, телефонът ви се опитва да се свърже с другото устройство или връзката се е разпаднала.

Услуги (Меню 10)



Вашият телефон поддържа услуги, базирани на Wireless Application Protocol (WAP). Менюто *Услуги* ви позволява да осъществявате достъп до услуги, поддържани от вашата мрежа, например като новини, информации за времето, часове на полети, речници и т.н. В менюто *Услуги* можете да съхранявате адреси на такива услуги като маркери и след това можете да използвате услугите чрез опцията *Маркери*.

Обърнете внимание, че съдържанието на всяка услуга зависи от доставчика на информацията за тази услуга. За да използвате такава услуга, следвайте инструкциите, предоставени от доставчика на информацията за усугата.

Преди да можете да използвате услуги чрез телефона си, трябва да запаметите необходимите настройки на връзката. Вашият доставчик на услуги може да ви изпрати някои или всички

необходими настройки. След запаметяването на настройките можете да започнете да ги използвате или можете да ги редактирате, както е описано по-долу.

Телефонът ви предлага няколко набори за връзка, в които можете да запаметите настройките на исканата връзка. Можете да използвате настройките на исканата връзка просто като активирате съответния набор за връзка.



Забележка: За да използвате тази функция, телефонът ви трябва да е включен. Не включвайте телефона, когато използването на клетъчни телефони е забранено или неговото включване може да причини смущения или опасности.

Запаметяване или редактиране на настройките за връзка за набор връзки

1. Натиснете **Меню**, превъртете до *Услуги* и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до *Настройки* и натиснете **Избери**.
3. Натиснете **Избери**, когато на дисплея е изведено *Настройки на връзката*.
4. Превъртете до искания набор за връзка и натиснете **Опции**.
5. Превъртете до *Промяна* и натиснете **Избери**.



Съвет: Като изберете настройката *Преименувай*, можете да преименувате набора за връзка в съответствие с желанията си.

6. Ако изберете *Промени*, запаметявате или редактирате исканите настройки на връзката.
   - *Дом. страница* за запаметяване на адреса на исканата страница в Интернет.
   - *Сесия тип*, за да изберете *Прод. връзка* или *Врем. връзка*.

- *Сигурност на връзката*, за да настроите сигурност на връзката на *Включена* или *Изключена*. Когато сигурност на връзката е включена, телефонът се опитва да използва защитена линия при активирането на услуга. Ако няма защитена линия, връзката не се осъществява. Ако искате да се свържете при всички случаи - дори и с незащитена връзка, трябва да настроите сигурност на връзката на *Изключена*.
- *Носител*, за да изберете *SMS* или *Данни*. Когато като носител е избрано *SMS*, са достъпни следните настройки: *Номер на сървъра* и *Номер на услуги*. Когато като носител е избрано *Данни*, са достъпни следните настройки: *Номер за връзка*, *IP адрес*, *Тип на удостовер.* , *Браузър за данни*, *Скорост за данни*, *Име на потребителя* и *Парола*.

Запаметяване на адрес на Интернет страница

За всеки набор за връзка можете да запаметите адрес на Интернет страница:

1. Натиснете **Меню**, превъртете до *Услуги* и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до *Настройки* и натиснете **Избери**.
3. Натиснете **Избери**, когато на дисплея е изведено *Настройки на връзката*.
4. Превъртете до искания набор за връзка и натиснете **Опции**, след това превъртете до *Промени* и натиснете **Избери**.
5. Натиснете **Избери**, когато се изведе *Дом. страница*.
6. Наберете адреса на Интернет страницата и натиснете **OK**.

Използване на услуги

След като сте запаметили всички искани настройки на връзката, можете да започнете да използвате услуга. За да получите информация за необходимите настройки, моля, свържете се с доставчика си на услуги.

Активиране на набор за връзка

Преди да започнете да използвате услуга, трябва да активирате набора за връзка за тази услуга.

1. Натиснете **Меню**, превъртете до *Услуги* и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до *Настройки* и натиснете **Избери**.
3. Натиснете **Избери**, когато на дисплея е изведено *Настройки на връзката*.
4. Превъртете до искания набор за връзка и натиснете **Опции**. След това превъртете до *Активирай* и натиснете **Избери**.

Стартиране използването на услуга

Тъй като предлаганите услуги са различни, това ръководство за потребителя може да ви даде само някои ръководни насоки за използването на услугите. За по-подробна информация за използването на конкретна услуга, моля, свържете се с доставчика на услуги и следвайте указващите текстове, които се появяват на дисплея на телефона ви.

1. Активирайте набора за връзка за услугата, вижте Активиране на набор за връзка на страница 103.
2. В режим на готовност натиснете **Меню**, превъртете до *Услуги* и натиснете **Избери**.
3. За да се свържете към страницата на услугата, натиснете **Избери**, когато е маркирано *Домашна*.

Когато се свържете към Интернет страницата, следвайте водещите текстове, които се появяват на дисплея на телефона. Докато превъртате услугата, натискането на **Опции** извежда текущия списък от възможни опции. Ако например искате да извлечете номерата от текущата услуга, използвайте опцията *Вземи номера*.



Съвет: В зависимост от услугата можете да използвате и клавиша за различни цели. Той може да се използва например за избиране на маркираната опция.

За да излезете от превъртането

1. Натиснете **Опции**.
2. Превъртете до *Изход* и натиснете **Избери**. След това натиснете **Да** при въпроса *Да прекратя търсенето?*

   Можете да излезете от превъртането и като натиснете .

Запаметяване на услуга като маркер

1. Натиснете **Меню**, превъртете до *Услуги* и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до *Маркери* и натиснете **Избери**.
3. Натиснете **Опции**, след това натиснете **Избери**, когато на дисплея се изведе *Добави маркер*.
4. Въведете адреса на исканата услуга и натиснете **OK**. След това въведете заглавието на услугата и натиснете **OK**.



Съвет: Докато превъртате в услугата, можете да я запаметите като маркер, като първо натиснете **Опции** и след това изберете *Маркери*. След това натиснете **Избери**: на дисплея може да се изведе името на услугата. Натиснете **Опции** и изберете опцията *Зап. като марк.*.

Използване на услуга, запаметена като маркер

1. Натиснете **Меню**, превъртете до *Услуги* и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до *Маркери* и натиснете **Избери**.
3. Превъртете до искания маркер и натиснете **Избери**, за да се свържете към услугата.

Обърнете внимание, че можете да се свързвате само към услуги, запаметени като маркери, които използват настройките на активирания набор за връзка.

Изпразване на кеш-паметта

Информацията и услугите, които сте ползвали се съхраняват в кеш-паметта на телефона. Кеш-паметта представлява буферна памет, която се използва за временно съхраняване на данни.



Забележка: Ако сте се опитали да влезете или сте влизали в сайтове, съдържащи конфиденциална информация изискваща пароли (например вашата банкова сметка) изпразнете кеш-паметта на вашия телефон преди всяко ползване за да гарантирате конфиденциалността.

1. Натиснете **Меню**, превъртете до *Услуги* и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до *Изчисти кеш* и натиснете **Избери**.

Сертификати за сигурност

За да използвате някои услуги, ви е необходим сертификат за сигурност. След като сте изтеглили необходимия сертификат за сигурност от Интернет, можете да го прегледате и след това да го съхраните или изтриете. Ако го съхранявате, сертификатът се добавя към списъка от сертификати за сигурност в менюто *Услуги*.

За да прегледате списъка от сертификати за сигурност:

1. Натиснете **Меню**, превъртете до менюто *Услуги* и натиснете **Избери**.
2. Превъртете до *Настройки* и натиснете **Избери**.
3. Превъртете до *Сертификат за сигурност* и натиснете **Избери**.

Забележка: Когато се осъществява достъп до услуга в WAP (безжична) защитена сесия, в горния ляв ъгъл на дисплея се показва иконата за защита . Когато се изведе иконата за защита, предаването на данни между телефона и шлюза (идентифицирано чрез *IP адрес* в *Настройки на връзката*) се кодира и защитава. Иконата за защита обаче не означава, че предаването на данните между шлюза и сървъра (мястото, където се съхранява заявеният ресурс) е защитено. Работа на доставчика на услуги е да защити предаването на данни между шлюза и сървъра.

СИМ услуги (Меню 11)



В допълнение към фукциите, налични в телефона, СИМ-картата ви може да предоставя допълнителни услуги, до които можете да осъществите достъп в меню 11. Меню 11 се показва само ако се поддържа от вашата СИМ-карта. Името и съдържанието на менюто зависи изцяло от наличните услуги.

За наличност, цени и информация за използването на СИМ услугите се свържете с доставчика си на СИМ-картата, например мрежовия оператор, доставчика на услуги и друг търговец.

Можете да настроите телефона да показва съобщенията за потвърждение, изпращани между вашия телефон и мрежата, когато използвате СИМ услугите, като изберете опцията *Поискани* в менюто 4-4-5 (*Потв. действ. СИМ услуги*).

Забележка: Осъществяването на достъп до тези услуги може да включва изпращане на текстово съобщение (SMS) или осъществяване на повикване, за което се плаща.

7. Предаване на данни и комуникации по факс

Телефонът ви позволява да предавате данни към други устройства, когато е свързан към PC чрез ИЧ връзка или сериен кабел.

За да изпращате и получавате електронна поща и факсове, да се свързвате към компютри и да влизате в Интернет, ви е необходим и подходящ софтуер за предаване на данни и факсове, инсталиран на компютъра ви. Можете да използвате Nokia 6210 с множество приложения за предаване на данни и факсове.

За да използвате телефона си като модем, първо трябва да го инсталирате като модем. Подробни инструкции за инсталацията и необходимите системни файлове може да се намерят на
CD-ROM-а, доставен с телефона или в уебсайта на Nokia (www.club.nokia.com или www.forum.nokia.com).

Свързване на телефона към компютър

Инсталиране на комуникационни приложения и драйвери за модем

1. Уверете се, че на вашия PC е инсталирано коректно приложение за предаване на данни. За информация как да инсталирате приложението се обърнете към документацията му.
2. Инсталирайте на вашия PC необходимите драйвери. За удобство използвайте приложенията, предоставени ви на CD-ROM-а. За инструкции вижте приложението за настройка на модем, предоставено на CD-ROM-а, или уебсайта на Nokia (www.club.nokia.com или www.forum.nokia.com).

За отстраняване на проблеми, моля, обърнете се към файла Readme.txt, който можете да намерите на CD-ROM-а или в уебсайта на Nokia (www.club.nokia.com или www.forum.nokia.com).

HSCSD – High Speed Circuit Switched Data

Nokia 6210 има вградена възможност за високоскоростно GSM предаване на данни, което позволява използването на високоскоростни GSM услуги за предаване на данни. Можете да използвате тази възможност, когато телефонът ви е свързан към компютър чрез ИЧ връзка или сериен кабел и когато драйверите за модема, поддържащи софтуера за високоскоростно предаване на данни, са инсталирани на компютъра ви и избрани като активен модем. За информация за наличните услуги за високоскоростно предаване на данни се обърнете към вашия мрежов оператор или към доставчика ви на услуги.

С GSM услугата за високоскоростно предаване на данни можете да използвате Интернет и други услуги много по-бързо от обикновено. Когато изпращате и получавате електронна поща, скоростта на предаване на данните 14.4 kbps може да бъде удвоена на 28.8 kbps. При връзка с Интернет може да се достигне до скорост на изтегляне 43.2 kbps, ако тя се поддържа от оборудването на мрежовия оператор и от вашия Интернет доставчик.

Забележка: Изпращането на данни в HSCSD режим изтощава батерията по-бързо от нормалните гласови повиквания или предаване на съобщения, тъй като телефонът изпраща данните по-бързо. За продължително използване свържете телефона към зарядното устройство.

Използване на комуникационни приложения

Направете едно от следните:

Ако използвате ИЧ:

- Активирайте ИЧ връзката на телефона си, като изберете Меню 9.
- Уверете се, че инфрачервеният порт на телефона е насочен към инфрачервения порт на PC.

Ако използвате кабел:

- Свържете кабела DLR-3P към серийния порт, разположен отзад на компютъра ви.
- Свържете кабела DLR-3P към телефона.

Стартирайте приложението за предаване на данни на компютъра. За информация как да използвате приложението се обърнете към документацията му.



Забележка: Не се препоръчва осъществяване или отговарянето на повиквания по време на връзка с PC, тъй като това може да прекъсне операцията.

За по-добра работа по време на повиквания за предаване на данни, поставете телефона върху неподвижна повърхност с клавиатурата надолу. Не местете телефона и не го дръжте в ръката си по време на повиквания за предаване на данни.

8. Справочна информация

Отстраняване и замяна на личния знак

Оцветеният в сребърно знак отпред на телефона може да бъде сменен с нов знак с отпечатано име по ваш избор. Лични знаци могат да се получат единствено чрез Club Nokia (www.club.Nokia.com). Наличността може да варира в зависимост от страната.



Забележка: Пазете знаците далеч от малки деца.

Отстраняване на знака

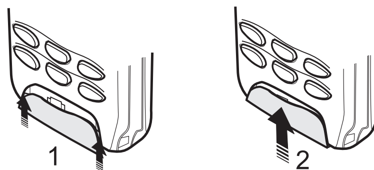
1. Натиснете с нокът между долния конектор и знака (1.).
2. Повдигнете знака (2.) с нокът и след това го плъзнете навън от телефона (3.).



Поставяне на знака обратно на място

1. Поставете знака така, че ръбовете му да съвпаднат със съответстващото му място на телефона (1.)

2. Плъзнете знака на мястото му (2.).



Кодове за достъп

Можете да използвате кодовете за достъп, описани в този раздел, за да избегнете неоторизирано използване на телефона ви и на СИМ-картата.

Кодовете за достъп (освен PUK и PUK2 кодовете) могат да се променят, като използвате Меню 4-6-6. Вижте следващия раздел.

Код за защита (5 цифри)

Кодът за защита може да се използва, за да се избегне неоторизирано използване на телефона ви. Фабричната настройка за кода за защита е 12345. За да избегнете неоторизирано използване на телефона си, сменете кода в менюто *Настройки*, вижте Ниво на защита (Меню 4-6-5) на страница 90 и Промяна на кодовете за достъп (Меню 4-6-6) на страница 90. Запазете новия си код в тайна и го съхранете на сигурно място отделно от телефона си.

ПИН-код (4 до 8 цифри)

ПИН (Персонален Идентификационен Номер) кодът предпазва вашата СИМ-карта от неоторизирано използване. Обикновено ПИН-кодът ви се дава със СИМ-картата. Когато е активирано искане на ПИН-кода (Меню 4-6-1), този код се изисква при всяко включване на телефона.

ПИН2-код (4 до 8 цифри)

ПИН2-кодът се дава с някои СИМ-карти и е необходим за достъп до някои функции, например като зареждане на броячите на таксови единици. Тези функции са достъпни само ако се поддържат от вашата СИМ-карта.

PUK код (8 цифри)

PUK (Персонален Деблокиращ Ключ - Personal Unblocking Key) кодът е необходим за смяна на блокирал ПИН-код. PUK кодът може да се дава със СИМ-картата. Ако това не е така, свържете се с местния ви доставчик на усулги. Ако загубите кода, обърнете се към вашия доставчик на услуги.

PUK2 код (8 цифри)

PUK2 кодът, предоставян с някои СИМ-карти, е необходим, за да се промени блокирал ПИН2-код. Ако загубите кода, обърнете се към вашия доставчик на услуги.

Парола за блокиране

Паролата за блокиране е необходима, когато използвате функцията 'Блокиране на повиквания'. Получавате парола от доставчика на мрежови услуги.

Информация за батериите

Зареждане и изпразване на батерията

- Телефонът ви се захранва от зареждаема батерия.
- Не забравяйте, че една нова батерия достига своите пълноценни качества едва след два или три цикъла на зареждане и разреждане!
- Батерията може да бъде зареждана и разреждана стотици пъти, но в края на краищата се изтощава окончателно. Нова батерия трябва да се закупи когато времето на работа (време на разговори и време в готовност) стане забележимо по-кратко от нормалното.
- Използвайте само батерии, одобрени от производителя и презареждайте вашата батерия само със зареждащо устройство, одобрено от производителя.
- Когато зареждащото устройство не се използва, изключете го от източника на захранване. Не оставяйте батерията, свързана със зареждащото устройство, за повече от седмица, тъй като презареждането може да скъси живота й. Ако се остави неизползвана, една напълно заредена батерия, с времето ще се саморазреди.
- За добър работен капацитет, от време на време разреждайте батерията NiMH като оставите телефона включен, докато се самоизключи. Не се опитвайте да разреждате на батерията по какъвто и да било друг начин.

- Екстремалните температури влияят върху способността на батерията да се зарежда: необходимо е първоначално тя да се остави да се охлади или затопли.
- Когато батерията е почти изтощена и остават само няколко минути време за разговор, се чува предупредителен сигнал и на дисплея за кратко се извежда *Батерията е празна*. Когато повече не може да се разговаря, на дисплея се извежда *Зареди батерията*, чува се предупредителен сигнал и телефонът се самоизключва.

Използване на батериите

- Използвайте само предназначени за целта батерии.
- Никога не използвайте повредени или износени зарядно устройство или батерия.
- Не свързвайте батерията на късо. Случайно късо съединение може да възникне, когато метален обект (монета, кламер или писалка) осъществи пряк контакт на + и - полюсите на батерията (метални ленти на гърба на батерията) например, когато носите резервна батерия в джоба или в чантичката си. Късото съединение между полюсите може да повреди батерията или свързания с нея обект.
- Оставянето на батерията на горещи или студени места - например в затворена кола в летни или зимни условия - ще намали капацитета и живота на батерията. Старайте се да съхранявате батерията при температури от 15 AC до 25 AC (59 F до 77 F). Телефон с гореща или студена батерия може временно да не работи дори ако батерията е напълно заредена. Издръжливостта на батериите е особено ограничена при температури под нулата.
- Не изхвърляйте батериите в огън!



Батериите подлежат на преработка или подходящо унищожаване.

Не бива да се изхвърлят на общинските сметища.

Грижи и поддръжка

Вашият телефон е изделие с превъзходен дизайн и изработка и с него трябва да се работи грижливо. Предложенията, изложени по-долу ще ви помогнат да изпълните задълженията по гаранцията и да се радвате на това изделие в продължение на много години. Когато използвате вашия телефон, батерия, зареждащо устройство ИЛИ някаква принадлежност:

- Пазете телефона и всички негови части и принадлежности далеч от обсега на малки деца.
- Пазете телефона сух. Валежите, влагата и течностите съдържат минерали, които ще доведат до корозия на електронните схеми.
- Не използвайте и не съхранявайте телефона в прашни, замърсени места. Подвижните му части могат да се повредят.
- Не съхранявайте телефона на горещи места. Високите температури могат да скъсят живота на електронните устройства, да повредят батериите и да изкривят или разтопят някои пластмаси.
- Не съхранявайте телефона на студени места. Когато телефонът се загрее (до нормалната си температура), във вътрешността му може да се образува влага, която може да повреди електронните платки.
- Не се опитвайте да отваряте телефона. Манипулации с телефона, извършвани от неспециалист, могат да доведат до неговото повреждане.
- Не изпускайте, не удряйте и не тръскайте телефона. При грубо боравене с телефона може да се счупят вътрешните платки.
- Не използвайте разяждащи химикали, почистващи разтвори или силни детергенти за почистване на телефона. Избърсвайте го с чиста кърпа, леко навлажнена в разреден разтвор на сапун във вода.
- Не боядисвайте телефона. Боите могат да блокират подвижните части на телефона и да попречат на нормалната му работа.

- Ако телефонът, батерията, зареждащото устройство или някоя от принадлежностите му не работят добре, занесете ги в най-близкия квалифициран сервиз. Неговият персонал ще ви помогне и ако е необходимо ще организира поправката.

Важна информация за безопасността

Безопасност на движението по пътищата

Не използвайте ръчния телефон, докато управлявате автомобил. Ако използвате ръчен телефон, паркирайте превозното средство преди да проведете разговор. Винаги поставяйте телефона в поставката; не оставяйте телефона на седалката на пътника или някъде, където той може да падне при сблъскване или внезапно спиране.

Не е разрешено използването на устройството за предупреждение, което задейства фаровете или клаксона на превозното средство по пътищата.

Запомнете, безопасността на движението е винаги на първо място!

Работна среда

Запомнете, че трябва да спазвате всички специализирани правилници, в сила за дадена област, и винаги да изключвате телефона, когато неговото използване е забранено, както и когато той може да предизвика смущения или опасности.

Когато свързвате телефона или негова принадлежност с някакво друго устройство, прочетете указанията за неговото използване за подробни инструкции за безопасност. Да не се свързват несъвместими продукти.

Както и при друго подвижно радиопредавателно оборудване, за задоволителната работа на телефона и безопасността на потребителите се препоръчва по време на експлоатация оборудването да се използва само в нормално работно положение (Дръжте до ухото си.).

Не насочвайте инфрачервения лъч в нечии очи и не допускайте да смущава други инфрачервени устройства.

Електронни устройства

По-голямата част от модерното електронно оборудване е екранирано от радиочестотни (RF) сигнали. Възможно е все пак дадено електронно оборудване да не е екранирано срещу радиочестотните (RF) сигнали на вашия телефон.

Генератори на сърдечни честотни импулси (Пейсмейкъри):

За избягване на евентуални смущения производителите на генератори за сърдечни честотни импулси препоръчват спазване на минимално отстояние от 20 см (6 инча), между ръчния телефон и пейсмейкъра. Тези препоръки са в съответствие с независимите проучвания и препоръки на Wireless Technology Research.

Лицата с генератори на сърдечни импулси:

- Трябва винаги да държат телефона на повече от 20 см (6 инча) от своя пейсмейкър, когато телефонът е включен;
- Не бива да носят телефона в джоб на гърдите;
- Трябва да използват телефона с ухо, противоположно на пейсмейкъра, за намаляване на възможни смущения.
- Ако имате причини да подозирате, че възникват смущения, незабавно изключете телефона.

Слухови апарати

Някои цифрови клетъчни телефони могат да предизвикат смущения в определени слухови апарати. В случай на подобни смущения, потърсете консултация с оператора.

Други медицински устройства

Работата на всякакво приемо-предавателно радиооборудване, включително и клетъчните телефони, може да внесе смущения във функционирането на неадекватно защитени медицински устройства. При въпроси за адекватната защита на медицинските устройства от външна радиочестотна енергия се консултирайте с лекар или с производителя на медицинското устройство.

Изключвайте телефона си в болнични комплекси, където съществуващите разпоредби изискват това. Възможно е болничните и здравни комплекси да използват оборудване, чувствително към външна радиочестотна енергия.

Моторни превозни средства

Радиочестотните сигнали могат да окажат влияние върху недостатъчно екранирани автомобилни електронни системи (напр. системи за електронно впръскване на горивото, електронни системи срещу хлъзгане (блокиране на спирачките), електронни системи за контрол на скоростта, системи за задействане на въздушна възглавница).

За целта направете справка с производителя на вашето превозно средство или с упълномощен негов представител. Трябва да се консултирате и с производителя на всяко оборудване, допълнително добавено към вашата кола.

Обекти с обявени предупреждения

Изключвайте телефона във всички обекти, където това се изисква от обявени предупреждения.

Потенциално взривоопасна атмосфера

Изключвайте телефона във всички участъци, където съществува потенциално взривоопасна атмосфера. Спазвайте всички обозначения и инструкции. Искри в подобни участъци могат да предизвикат експлозия или пожар, водещи до телесни наранявания или дори до смърт.

На потребителите се препоръчва да изключват телефона, когато се намират в бензиностанция (автосервиз). На потребителите се напомня да спазват ограниченията върху използването на радиоапаратура в складове за гориво (зони за съхраняване и разпространение на горива), химически заводи или при провеждане на взривни работи.

Участъците с потенциално експлозивна атмосфера са често, но не винаги, ясно обозначени. Това включва трюмовете на кораби, съоръжения за съхраняване и прехвърляне на химични продукти, моторни превозни средства, използващи втечнен природен газ (като пропан или бутан); участъци, където въздухът съдържа

химикали или частици, като например зърно, прах или метален прах; както и на всички други места, в които обикновено се изисква спиране на двигателя.

Моторни превозни средства

Само квалифициран персонал може да инсталира и обслужва телефона в превозно средство. Неправилната инсталация или обслужване може да бъде опасна и да направи невалидна всяка гаранция, отнасяща се до устройството.

Редовно проверявайте дали клетъчното телефонно оборудване във вашия автомобил е правилно инсталирано и работи.

Не съхранявайте запалителни течности, газове или експлозиви в едно и също отделение с телефона, неговите части и принадлежности.

За моторните превозни средства, оборудвани с въздушна възглавница, трябва да се помни, че тя се издува с голяма сила. Не поставяйте обекти, включително инсталирано или преносимо клетъчно оборудване, в участъка над въздушната възглавница, както и в областта, в която тя се издува. Ако автомобилното клетъчно оборудване е монтирано неправилно и въздушната възглавница се издуе, това може да доведе до сериозни наранявания.

Изключете вашия телефон преди качване в самолет. Използването на клетъчни телефони в самолет може да е опасно за работата на самолета, да наруши функционирането на клетъчната мрежа и е противозаконно.

Неспазването на тези инструкции може да доведе до прекратяване или отказ на клетъчни телефонни услуги за нарушителя, до съдебни действия или до двете.

Аварийни разговори



ВАЖНО! Този телефон, подобно на всеки клетъчен телефон, работи с помощта на радиосигнали, клетъчни и наземни мрежи, а също и с функции, програмирани от потребителя, които не могат да гарантират връзка при всички условия. Следователно, за осъществяване на важни комуникации (например бърза медицинска помощ) не трябва никога да разчитате единствено, на който и да било клетъчен телефон.

Запомнете, че за да проведете или приемете каквито и да било разговори телефонът трябва да е включен и да се намира в зона на покритие с адекватна сила на сигнала. Аварийните повиквания може да не са възможни за всички клетъчни телефонни мрежи или при използване на определени мрежови услуги и/или характеристики на телефона. Проверете това с местния оператор.

За провеждане на аварийно обаждане:

1. Ако телефонът не е включен, включете го.

   Някои мрежи може да изискват правилно поставени в телефона, валидни СИМ-карти.

2. Натиснете толкова пъти, колкото е нужно (например, за да излезете от повикване, да излезете от меню и т.н.), за да изчистите дисплея.
3. Наберете аварийния номер за сегашното си местоположение (напр. 112 или друг официален авариен номер). Аварийните номера са различни на различните места.
4. Натиснете бутона .

Ако се използват определени характеристики (Заключване на клавиатурата, Фиксирано набиране, и т.н.), може да се наложи първоначално да изключите тези характеристики преди да извършите аварийното повикване. Консултирайте се с настоящото ръководство и местния оператор.

При аварийно повикване, не забравяйте да предадете цялата необходима информация колкото е възможно по-точно. Запомнете, че вашият клетъчен телефон може да бъде единственото комуникационно средство на мястото на произшествието - не прекъсвайте разговора докато не получите разрешение да го направите.